

سلسلة
صرخة الرعب
Goosebumps® R.L.STINE



Looloo

www.dvd4arab.com



أعماق الخطر

Goosebumps Series (19) Original English title DEEP TROUBLE.

Copyright © 1994 by Parachute Press, Inc. All rights reserved.
published by arrangement with Scholastic Inc., 555 Broadway,
New York, Ny 10012, USA.

Goosebumps and logos are registered Trademarks of parachute
press, Inc.



سلسلة: خريطة الرعب

٥٤ القصة: أعماق الخطر

تصدرها هيئة مصر للطباعة والنشر والتوزيع SCHOLASTIC INC. ، بترخيص من الشركة الأمريكية ،

جميع الحقوق محفوظة © تاريخ النشر: أبريل 2006 رقم الإيداع: 338/5746 ، الترخيم الدولي: ISBN 977-14-3349-1

تأليف: آر. إل. ستاين R.L. STINE ، ترجمة: د. محمد صلاح محمد ، مراجعة: ر. ج. عبد الله

إشراف عام: د. أيمن محمد إبراهيم

الوكيل الرئيسي: H1 المنطقة الصناعية الزاوية - مدينة 6 أكتوبر

ت: 8330287 - 8330289 / 02 / 8330296 فاكس: 02 / 8330296

مركز التوزيع: 18 شارع كامل صديقي - النجيلة - القاهرة

ت: 5908895 - 5909827 / 02 / 4903395 فاكس: 02 / 4903395

إدارة النشر والتوزيع: 21 ش. أحمد عبد الحليم - التندرين - ج. ب. 21 - القاهرة

ت: 3466434 - 3472864 / 02 / 3462576 فاكس: 02 / 3462576

فرع الإكستروية: 408 طريق البحرية - رشدي ت: 5462090 (03)

فرع القصيرة: 47 ش. عبد السلام - مبارك ت: 2259675 (050)

E-mail: publishing@nahdetmisr.com

www.nahdetmisr.com

ها أنا تحت سطح البحر بحوالى مائتى قدم أبحث عن
أعظم صيد فى حياتى صيد «الراى اللساع العملاق»^(١) كما
يطلق عليه مركز حرس السواحل أما عن نفسى فقد سميت
«جو».

هاجم العملاق الأبيض المفترس بالفعل عشرة سباحين
فخاف الناس من النزول إلى البحر وعم الرعب والفرع
الشاطىء بأكمله.
لهذا السيب أرسلوتى

أنا ويليام ديب جونيور، من بلتيمور - ميريلاند
نعم ويليام ديب جونيور المشهور عالمياً بخبرته التى
بلغت اثنتى عشر عاماً فى مجال البحث والتنقيب تحت مياه
البحار. أنا الذى بإمكانه حل ألغاز المحيط المخيفة.

قمت باصطياد الحوت الأبيض الكبير الذى نشر الرعب
على شاطئ مارتيل وأثبت أنه لم يكن كبيراً لهذه الدرجة.

(١) سمك الراى اللساع يعيش فى أعماق سواحل المحيط الأطلنطى وهو سمك عريض
مسطح بنى اللون له ذيل طويل يبدو وهو يصبح كأنه يطير

دخلت في صراع مع الأخطبوط العملاق الذي التهم فريق
التزحلق على المياه في بطولة كاليفورنيا.

وتمكنت من السيطرة على ثعبان الماء الكهربائي ونزعت
عنه التيار الذي نشر موجاته الكهربائية عبر شواطئ ميامي.
ولكنني الآن أواجه أكبر تحدٍّ في حياتي: «جو» الراي
الساع العملاق، إنه يسبح في مكان ما تحت سطح المياه.
أخذت معي كل ما أحتهجه: بدلة الغطس، خذاء الغطس،
القناع، أنبوب الأكسجين والمسدس المعبأ بالسم.

ما هذا؟ أشعر بشيء يتحرك خلف تلك الحجارة الكبيرة.
رفعت المسدس وانتظرت الهجوم.

وفجأة أظلم القناع ولم أستطع التنفس.
حاولت جاهداً التنفس ولكن لم أجد هواء.
إنه أنبوب الأكسجين. لا بد أن أحداً قد عبث به!
لم يكن أمامي وقت لأضيّعه فأنا تحت سطح المياه
بمائتي قدم وبلا هواء!

لا بد أن أصعد إلى السطح بأقصى سرعة!
حركت قدمي محاولاً دفع نفسي لأعلى.
أمسكت بأنفاسي وأحسست أن رنتي على وشك
الانفجار. بدأت قوتي تضعف وأحسست بالدوار.
هل سأنجو؟ أو أن نهايتي ستكون في هذا المكان تحت
مياه المحيط لأصبح وجبة عشاء للراي الساع العملاق؟

سرى بداخلي إحساس الفزع كمد المحيط وبدأت أبحث
من خلال قناعي المليء بالضباب عن زميلتي في القوص.
أين هي الآن وأنا في أمس الحاجة إليها؟

ثم وجدتها تسبح على سطح المياه بالقرب من القارب.
صرخت: «ساعديني! أنقذيني! لا هواء! وكنت ألوح لها
بيدي كالمجنون، أخيراً رأتنى وسبحت نحوي.

جذبت جسدي الضعيف الفاقد للوعي إلى سطح المياه.
نزعت قناعي، استنشقت بضع تسمات من الهواء.
صاحت قائلة: «ما هي مشكلتك يا رجل الماء؟ هل لدغك
قنديل البحر؟»

إن زميلتي في غاية الشجاعة فهي تضحك دائماً في
مواجهة المخاطر.

التقطت أنفاسي بصعوبة ثم قلت: «ليس هناك هواء
أحدهم قطع الأنبوب»
وبعد ذلك أظلمت الدنيا أمامي.

وضعت زميلتي في الغطس رأسى مرة أخرى تحت الماء!
فتحت عيني وصعدت وأنا أخرج المياه من فمي.
ثم قالت: «كفى تهريجاً يا ببلى. ألا تستطيع أن تغطس
بدون أن تبدو كالأحمق؟»
تنهدت، لم تكن مضحكة.

زميلتي في الغوص لم تكن غير أختي المدللة شينا. وأنا كنت
أتخيل نفسى ويليام ديب جونيور، مكتشف أعماق البحار.
ولكن هل كانت ستموت لو مضت في التمثيل معى ولو
مرة واحدة؟

اسمى الحقيقى هو فعلاً ويليام ديب جونيور ولكن
الجميع ينادوننى «ببلى». عمري اثنا عشر عاماً. أعتقد
أننى ذكرت هذه المعلومة من قبل.

شينا عمرها عشرة أعوام. تشبهنى فى الشكل كثيراً. كلانا
شعره أسود ناعم ولكن شعرى قصير. أما هى فشعرها يتدلى على
كتفبها، كلانا سخييف وتمتلك ركباً وأكواعاً بارزة وأرجلاً رقيقة
وطويلة. أما أعيننا فلونها أزرق داكن والحوارب كثيفة وغامقة.
فيما عدا ذلك فنحن لا يشبه بعضنا بعضاً على الإطلاق.

فشينا لا تمتلك الخيال وعندما كانت صغيرة لم تكن
تخشى الأشباح فى دولاها. لم تصدق يوماً وجود «بابا
نويل» أو «جنية الأسنان» وتحب أن تقول: «ليس هناك
شئ من هذا القبيل على الإطلاق».

سبحت تحت المياه وقرصت شينا فى قدمها قائلاً:
«هجوم الرجل الجمبرى العملاق». صرخت شينا: «توقف»
وضربتني على كتفى فصعدت لأتنفس الهواء. وجاء صوت
عمى قائلاً: «توخيا الحذر هناك أنتما الاثنان».

كان عمى يقف على ظهر قاربه ومعمله فى البحر
«كاسندرا» ثم نظر إلى شينا وإلى وأنا أصبح بجانبها.

عمى اسمه «جورج ديب» ولكن الجميع ينادونه «دكتور
دى» حتى أبى الذى هو أخوه يناديه «دكتور دى» ربما لأنه
يشبه العالم كثيراً.

دكتور دى قصير، نحيف، يرتدى نظارة وتبدو عليه
ملامح الجد والتفكير لديه شعر بنى مجعد ولكنه أصلع فى
مؤخرة رأسه ولهذا كلما رآه أحد قال: «أراهن أنك عالم».

كنت أنا وشينا فى زيارة لدكتور دى على متن «كاسندرا»
فكل عام يسمح لنا أبوانا بتمضية إجازة الصيف مع عمى.
فذلك بالتأكيد أفضل بكثير من تمضية الوقت خارج المنزل.
فى هذا الصيف كان القارب راسياً بالقرب من جزيرة
صغيرة تدعى «إيلاندرا» فى البحر الكاريبى.

دكتور دى بيولوجى بحرى متخصص فى الحياة
البحرية الاستوائية. يدرس عادات السمك الاستوائى ويبحث

عن الأنواع الجديدة من النباتات والأسماك الموجودة في المحيط والتي لم تكتشف بعد.

إن «كاسندرا» مركب كبير وضخم. يبلغ طولها حوالي خمسين قدمًا ويستغل دكتور دي معظم مساحتها للمعامل وغرف الأبحاث.

وتوجد كابينة القيادة على ظهر المركب حيث تتوجه منها المركب. وبالقرب من الجانب الأيمن هناك زورق مربوط بها. أما على الجانب الأيسر فيوجد حوض زجاجي كبير ففي بعض الأحيان يصطاد دكتور دي سمكًا كبيرًا ويبقيه مؤقتًا في الحوض الزجاجي وهو عادة ما يحتفظ به مدة كافية لإجراء بحوث على السمك أو للاعتناء به إذا كان مريضًا أو مصابًا. أما بقية المركب فمكان مفتوح يصلح للعبة العسكرة أو لأخذ حمام شمس.

إن أبحاث دكتور دي تأخذه إلى كل العالم فهو غير متزوج وليس لديه أولاد. ويقول إنه مشغول جدًا بمراقبة السمك.

ولكنه يحب الأطفال ولهذا السبب يدعوني أنا وشينا لزيارته كل صيف.

ها هو ذا ينادي: «أيها الأولاد ابقيا معًا ولا تسبحا بعيدًا وبالأخص أنت يا بيلي». ثم ضيق عينيه ونظر إلي، تلك النظرة التي لم يوجهها يومًا لشينا.

واستطرد قائلاً: «هناك تقارير بوجود أسماك القرش في المنطقة».

صحت قائلاً: «يااه!! أسماك القرش!».

قطب دكتور دي حاجبيه ثم قال: «بيلي.. هذا خطير إياك أن تترك المركب ولا تقترب من الشعب». كنت أعلم أنه سيقول ذلك.

تتميز شعب كلاشيل بأنها طويلة، لونها أحمر وتبعد عن مكان رسو المركب بحوالي مئات الياردات. كنت أتحرق شوقًا لاستكشافها منذ أن وصلت.

ثم قلت: «لا تقلق على يا دكتور دي. فلن أقع في المشاكل». هنا تمتعت شينا قائلة: «نعم بالطبع».

حاولت أن أصل إليها لأقرصها قرصة الجمبري ولكنها سبحت بعيدًا تحت المياه.

وأجاب دكتور دي: «هذا جيد. لا تنسيا. إذا ما شاهدتما زعانف سمك القرش فحاولا ألا تحدثا حركة في المياه لأن الحركة تجذب انتباهها. ولكن عليكما أن تعودا ببطء وثبات إلى المركب».

فردت شينا: «لن ننسى» وكانت قد جاءت خلفي وأخذت تنثر المياه وتحركها في كل مكان.

لم أستطع أن أمنع نفسي من الشعور بالإنارة. فلطالما تشوقت لرؤية أسماك قرش حقيقية.

لقد شاهدت سمك القرش من قبل في معرض الأحياء المائية.
ولكنها كانت محبوسة في الحوض الزجاجي، تسبح في
قلق وبدون أن تشكل خطراً على الإطلاق. ولم يكن هذا مثيراً.
تصنيت أن أشاهد زعانف سمك القرش في الأفق وهي
تسبح على سطح المياه وتقترب ببطء شيئاً فشيئاً نحونا.
أو بمعنى أصح كنت أبحث عن المغامرة.
كانت «كاسندرا» ترسو في المحيط على بعد مئات
الياردات من شعب كلامشيل. كانت الشعب تحيط بالجزيرة.
وبين الشعب والجزيرة يمتد مستنقع جميل.
لن يمنعني شيء من استكشاف هذا المستنقع.
رغم ما يقوله دكتور دي.

صاحت شيئاً وهي تضع قناع الغطس: «هيا يا بيلي. هيا
ننظر إلى تلك المجموعة من الأسماك». وأشارت إلى مجموعة
من الأسماك الصغيرة التي كانت تسبح بالقرب من المركب.
وضعت أنبوب الأكسجين في فمها وغاصت برأسها
تحت المياه فتبعتها وسريعاً ما وجدت نفسى أنا وشينا
محاطين بمئات من سمك النيون الأزرق.

تحت سطح المياه دائماً ما شعرت أنني في عالم بعيد.
وفكرت أنه من خلال التنفس عبر أنبوب الأكسجين يمكنني
أن أعيش هنا مع السمك والدلفين وربما تنمو لي الزعانف
والذيل بعد فترة من الوقت.

بدأت الأسماك الزرقاء الصغيرة تسبح بعيداً، وكنت أسبح
معها، كان منظرها في غاية الجمال! لم أشأ أن أدعها

تتركني وتذهب، ولكن فجأة جرت كل الأسماك. حاولت أن
أتبعها ولكنها كانت سريعة.

اختفت جميعاً في لمح البصر.

هل أفرعها شيء؟

نظرت حولى فرأيت أعشاب البحر طافية بالقرب من
سطح المياه ثم شاهدت لوناً أحمر.

اقتربت منه وأنا أنظر إليه من خلال قناعي.

وعلى بعد ياردات قليلة مني رأيت تشكيلات حمراء
متعرجة. إنها شعب حمراء.

يا للهول! إنها شعب كلامشيل. لقد حذرني دكتور دي
من أن أسبح بعيداً لهذا الحد.

بدأت أستدير، كنت أعلم أنه لا بد لي أن أسبح وأعود للمركب.
ولكن أغراني الوقوف والاستكشاف لبعض الوقت.

ففي النهاية أنا بالفعل هناك.

بدأت الشعب وكأنها قلعة حمراء من الرمال ممتلئة
بالكهوف والأنفاق تحت المياه. كانت الأسماك الصغيرة
تدخل وتخرج منها سريعاً.

وكان لونها أصفر وأزرق زاهياً.

فكرت أن أسبح هناك لأستكشف أحد هذه الأنفاق. فما
مدى خطورتها؟

ولكن فجأة شعرت بشيء يمر بجانب قدمي. وأحسست
بوخزة خفيفة فيها.

هل هي سمكة؟

نظرت حولي. ولكنني لم أر شيئًا.

ثم شعرت بها مجددًا.

شعرت بوخزة في قدمي.

ثم شعرت بشيء يحثك بي.

استدرت لأرى ما هو. ولكنني لم أر شيئًا أيضًا هذه المرة.

بدأت ضربات قلبي تتسارع. كنت أعلم أنها ليست شيئًا

خطيرًا ولكنني تمنيت لو رأيته.

استدرت لأذهب للمركب وأنا أسرع.

ولكن شيئًا أمسك بقدمي اليمنى وظل ممسكًا بها.

تجمدت من الرعب. وبسرعة وأنا في شدة الذعر بدأت

أرفس بقدمي بأقصى قوة ممكنة عندي.

اتركني! اتركني أذهب!

لم أستطع أن أراه. ولم أستطع أن أحرر نفسي منه.

كانت المياه تتقاذف وتتناثر حولي. وأنا أرفس بقدمي

بكل قوتي. ولكن الفرع تمكن مني فرفعت رأسي فوق المياه

وصرخت في ضعف: «النجدة».

ولكن بلا فائدة.

أيًا ما كان هو، فقد ظل يجذبني إلى أسفل.

إلى أسفل في المياه العميقة.

صرخت مجددًا: «النجدة! شيئًا! دكتور دي!».

شيء ما جذبني إلى أسفل مرة أخرى. وشعرت بقرون

رفيعة تلتف من جديد بشدة حول كاحلي.

وبينما غطست تحت المياه واستدرت - رأيت.

كان مخلوقًا كبيرًا ومظلمًا.

إنه وحش البحر!

كان ينظر إلى في المياه المتماوجة بعين واحدة بنية

اللون وعلاقة.

وكان هذا المخلوق المخيف يطفو تحت سطح المياه

وكأنه بالون كبير أخضر داكن، فتتحقق معه عن صرخة

صامتة فظهرت أنيابه على صفين وأسنانه الحادة.

إنه أخطبوط عملاق! لديه على الأقل اثنا عشر ذراعًا!

اثنا عشر ذراعًا طويلة، وقف، لف أحدها حول كاحلي

وبدأ الذراع الآخر يتجه ناحيتي.

لا!

كانت يداي تقذفان بالماء.

استنشقت بعض الهواء.

حاولت بكل طاقتي أن أصعد إلى سطح الماء، ولكن
الكائن العملاق جذبني إلى أسفل مرة أخرى.
لم أستطع أن أصدق نفسي. وبينما أنا أغرق لاحت أمام
عيني مشاهد من حياتي.
رأيت والدي وهما يلوحان لي وأنا أصعد أتوبيس
المدرسة في أول يوم دراسة لي.
أمي وأبي! لن أراهما بعد اليوم!
يا لها من طريقة للموت. يقتلني وحش البحر.
لن يصدق أحد ذلك.
وبدأت أرى كل شيء حولي أحمر اللون. شعرت بالدوار والوهن.
ولكن كان هناك شيء يجذبني إلى أعلى بعيداً عن العملاق
ذي الأذرع، فتحت عيني. كنت أختنق وأخرج المياه من فمي.
حدثت إلى دكتور دي.
نظر إلى دكتور دي باهتمام ثم قال: «بيلى! هل أنت بخير؟»
سعلت وأومات برأسي.
رفست برجلي اليمنى. كانت ذراع الوحش قد اختفت.
وكان هو أيضاً قد اختفى!
قال دكتور دي: «سمعت صراخك ورأيتك تضرب بيدك في
المياه فسيحت من المركب بأسرع ما أمكنني. ماذا حدث؟»
كان دكتور دي يرتدى سترة النجاة على كتفيه. ووضع
حول رأسي عوامة الإنقاذ المطاطية. الآن أستطيع أن أسبح
بسهولة والعوامة تحت ذراعي.

كنت قد فقدت حذاء الغطس أثناء المعركة. وتدلى القناع
وأنبوب الأكسجين من عنقي.
جاءت شيئاً من هناك وهي تسبح، ثم طافت بجانبى
وهي تطفو على صفحة المياه.
صرخت قائلاً: «لقد جذب قدمي وحاول أن يشدني إلى أسفل»
وتساءل دكتور دي: «ما الذي جذب قدميك يا بيلى؟»
فأنا لم أر هنا شيئاً على الإطلاق.
فقلت: «إنه وحش البحر. كان عملاقاً. لقد شعرت
بأذرعه تجذب قدمي.. يااه!»
وفي هذه اللحظة، شعرت بوخزة في قدمي.
فصرخت في رعب: «لقد عاد».
هنا صعدت شيئاً من المياه وهي تنفض المياه عن
شعرها المبتل.
ضحكت ثم قالت: «هذا أنا أيها الأبله».
وقال دكتور دي: «بيلى! بيلى! ما أوسع خيالك!»، ثم هز
رأسه وقال: «لقد أفرغتنى حتى الموت. أرجو ألا تفعل ذلك مرة
أخرى. ربما علقت قدمك بأعشاب البحر، هذا كل ما في الأمر».
تمتمت في ارتباك: «ولكن... ولكن...!»
غمس يديه في الماء وجاء ببعض الأعشاب الخضراء
وقال: «هناك أعشاب في كل مكان».
صرخت قائلاً: «ولكنني رأيته. رأيت أذرعه العديدة
الكبيرة وأسفانه الحادة».

فقلت شينا: «ليس هناك ما يدعى وحوش البحر».

قالتها وكأنها تعرف كل شيء في هذه الدنيا.

ثم قال عمى وهو يلقي ما في يديه من أعشاب: «فلنناقش الأمر على ظهر المركب».

واستطرد قائلاً: «هيا اسبحا معي إلى المركب وابتعدا عن الشعب، فقط اسبحا حولها».

استدار وبدأ في السباحة في اتجاه «كاسندرا». كان وحش البحر قد جذبني ناحية المستنقع. وكانت الشعب بيننا وبين القارب، ولكن كان هناك فاصل بينهما يمكننا أن نسبح من خلاله. تبعتهم وأنا في شدة الغضب.

لماذا لم يصدقوني؟

لقد رأيت هذا المخلوق وهو يجذب قدمي. لم تكن أعشاباً غبية ولم يكن خيالي.

كنت مصمماً على أن أثبت أنهم مخطئون. لسوف أجد هذا المخلوق وأريهم إياه بنفسي في أحد الأيام، ولكن ليس اليوم. فأنا الآن مستعد للعودة إلى الأمان في المركب.

سبحت حتى لحقت بشينا وقلت لها: «هل تسابقينني إلى المركب؟».

فقلت: «والأخير سيأكل قنديل البحر بالشيكولاتة».

شينا لا تستطيع أن ترفض سباقاً. بدأت تسرع ناحية المركب ولكنني جذبتها وقلت: «انتظري. هذا ليس عدلاً: فأنت ترتدين حذاء الغوص. اخلعيه».

صاحت: «يا للأسف»، ثم خلعتة وقالت: «أراك في المركب».

ورأيتهما تسرع وتستمر في المقدمة.

ولكنني قررت ألا أدعها تفوز.

ونظرت إلى الشعب هناك.

نظرت إلى الشعب هناك. وفكرت أنه سيكون أسرع لو

سبحت فوق الشعب. وبالتالي سأختصر الطريق. استدرت

وبدأت أسبح ناحية الشعب الحمراء.

فصرخ دكتور دي: «عد إلى هنا يا بيلي».

تظاهرت بأنني لم أسمع.

ظهرت الشعب واضحة عندما وصلت إلى هناك.

رأيت شينا تسبح أمامي. فبدأت أسبح بقوة أكبر. كنت

أعلم أنها لا تمتلك الشجاعة لتسبح فوق الشعب. هي تسبح

في نهايتها فقط. سوف أجتاز الشعب وأهزمها.

ولكن فجأة، بدأت يداي تولمانني فلم أكن معتاداً

السباحة مسافة بعيدة هكذا.

ربما أستطيع أن أتوقف عند الشعب لأريح يدي لمدة ثانية.

وصلت إلى هناك واستدرت. كانت شينا تسبح إلى

اليسار حول الشعب.

فكرت أنني لدي بضع ثوانٍ لاستريح.

فوقفت فوق الشعب المرجانية.

وفجأة صرخت في فزع.

كانت قدمائى تحترقان وكأن النيران قد أمسكت بهما.
ومن شدة الألم جعلت أرفع قدمي عاليًا.

صرخت ثم غطست في المياه وعندما صعدت سمعت
صوت شينا تصرخ: «تعال سريعًا يا دكتور دى»
كانت قدمائى تحترقان بالرغم من أنها في مياه المحيط
الباردة.

وجاء دكتور دى إلى جانبي وقال: «ما هي المشكلة الآن
يا بيلي؟»

فقلت شينا: «رأيتك يفعل شيئًا في غايه الغباء»
لو لم تكن قدمائى تحترقان كنت بالتأكيد سوف أكمها
في وجهها.

ثم تأومت: «قدمي. لقد صعدت على الشعب. ثم.. ثم..»
أمسك دكتور دى بالعوامه وهي حولي ثم قال: «إن هذا
مؤلم» وربت على كتفي ثم طمأنني قائلاً: «ولكنك ستكون
بخير وسوف يتوقف هذا الألم بعد وقت قصير».

ثم أشار إلى الشعب وقال: «إن هذه الشعب الحمراء شعب
نارية».

نظرت إلى الشعب وقلت: «ماذا؟ شعب نارية؟»
وقالت شينا: «حتى أنا كنت أعلم ذلك»
واستطرد عمي قائلاً: «إنها مغطاة بسم خفيف. عندما
يلمس جسدك يجعله يحترق كالنار»
قلت لنفسى: «يقول لى هذا الآن!»
وسألتنى شينا في سخرية: «ألا تعرف شيئًا على
الإطلاق؟»

كانت تحاول استفزازي بكل الطرق.
وقال دكتور دى: «أنت محظوظ؛ لقد أحرقت قدمك
فقط فالشعب قد تكون في غاية الحدة. كان من الممكن أن
تقطع قدميك ويسرى السم في دمك، وعندها كنت ستقع
في مشكلة كبيرة».

سألت شينا: «وما هي هذه المشكلة؟»
بدت وكأنها مشتاقة بشدة لتعرف كل الأشياء الفظيعة
التي كانت من الممكن أن تحدث لى
وهنا تحولت ملامح دكتور دى إلى الصرامة وقال:
«كان السم سيصيبك بالشلل».

فقلت: «عظيم»
وحذرني دكتور دى قائلاً: «ابتعد عن الشعب الحمراء
من الآن فصاعدًا»
وأضاف: «وابتعد أيضًا عن المستنقع».

فاعترضت قائلاً «ولكن وحش البحر يعيش هناك لابد
أن نعود جميعاً إلى هناك يجب أن أرىكم إياه»

قالت شيما وهي تقمائل في المياه التي تلوت
بالأخضر والأرق «ليس هناك شيء ليس هناك شيء»،
واستمرت تردد نعمتها المفصلة «ليس هناك شيء مثل
هذا. أليس كذلك يا دكتور دي؟»

عاجاب دكتور دي «حسناً، لن نعرف مطلقاً، ونحن لا
نعرف كل الكائنات التي تعيش في المحيط يا شيما،
والأفضل أن نقول إن العلماء لم يروا واحداً من قبل»
فقلت لها «هل سمعت أيتها المتحذلقة؟»
وكانت تكرر هذه الكلمة

وأصاف دكتور دي «اسمعا أيها الأولاد أنا حاد فيما
أقول، يجب أن تبتعدا عن هذه المنطقة - طبعاً ليس هناك
وحش ولكن قد يكون هناك أسماك فرش وأسماك سامة
وأسمك الثعالب الكهربائية وأي عدد من الكائنات الخطيرة،
فلا تسبحا هناك».

نوقف ونظر إلى نظرة عاصبة ليناكد أنسى منته إلى كلامه
وسألني: «كيف حال قدميك الآن يا بيلي؟»
فقلت: «إنهما الآن أفضل قليلاً».

فقال «حسناً يكفيها معامرة واحدة هذا الصباح فلنعد
إلى المركب فقد حان وقت الغداء تقريباً».

بدأنا جميعاً تسبح في اتجاه «كاسندرا»
وبينما أنا أسبح شعرت بقوضة في قدمي.
هل هي أعشاب البحر؟

لا

كانت تتحرك حول قدمي وكأنها أصابع
مصرحت عاضاً «توقفي يا شيما، واستدري محاولاً
أن أقذف بالمياه في وجهها
ولكنها لم تكن هناك لم تكن إلى حاسبي في أي مكان،
كانت تسبح بجانب دكتور دي

لم تكن هي من قرصني.
ولكن شيئاً بالتأكيد فعل ذلك
نظرت أسفل المياه وفجأة تملكني الفزع
يا قري، ماذا هناك قابلاً في القاع؟
لماذا يضايقني هكذا؟

هل كان يستعد لحذبي ووضعني في قاع المياه إلى الأبد؟

فصارا عساه أن يعرف هذا التلميذ الذي بدرس العلوم
كان ألكسندر في بداية العشرينيات ولكن عكس دكتور
دي لا يبدو عليه أنه عالم.

فهو بسنه أكثر لاعبي كرة القدم كان طويلًا للغاية يبلغ
طوله ٦ أقدام و٤ بوصات، مفتون العصابات، شعره كثيف
أشقر ومحدد وعينه ررقاوان بهما ثنيات في حواسيها،
كتفاه عريضتان ويدها كبيرتان وقويتان، قصي وقتًا
طويلاً في الشمس فاكسب بشرة عميقة وباعمة

وهنا قال ألكسندر «سمي أن تكونا حانعين فلقد
صنعت لكما ساندوتشات سلطة الدجاج للغداء»

فأجابت شينا وهي تحرك عينيها «عظيم»
تولى ألكسندر معظم شئون الطهي كما يطر نفسه
شخصاً جيداً ولكنه لم يكن كذلك.

ذهبت إلى أسفر المركب لأبدل ثياب السباحة المبتلة
وكانت كامبيني عبارة عن مكان صيق لسوم ودولاب
لاضع به متعلقاتي.

وكن شينا واحدة مثلها تماماً أما دكتور دي وألكسندر
فكانت كسبنتهما أكبر بحب تتيح لهما حرية الحركة داخلها
كما تأكل في الفكن الذي أطلق عليه دكتور دي مطبخ
المركب وكان مكوث من مصعدة وكراسي مبنية داخل
الحائط ومكان صغير للطهي

عندما دخلت المصباح كانت شينا بالفعل تجلس على
المعدة وأمامها ساندوتش كبير ووحيد مثله في التطري،
ولكن لا أنا ولا شينا كما متحمسين لتدوق سلطة الدجاج

ساعدنا ألكسندر دوبراو - مساعد دكتور دي - لنصعد
على ظهر المركب ثم قال لقد سمعت صراخاً، فهو كر
شيء على ما يرام».

فأجاب دكتور دي «كل شيء على ما يرام يا ألكسندر
بلى وقف على بعض لشعب البارية ولكنه الآن محير».

وبينما أنا أصعد اسلم حد ألكسندر يدي وحسني على
ظهر المركب، ثم قال يا للهول يا بيلي الشعب البارية لقد
سقطت عليها مصادة في أول يوم حدث إلى هنا، وعددت
رأيت البحوم فعلاً رأيتها أصداك انت بحير».

أومأت برأسي وحملته يري قدمي، استغر متحصن الآن
ولكن ذلك لم يكن أسوأ ما حدث لي ليوم فلفد كاد وحشر
البحر أن يغترسني»

فرددت شينا بمعناها ليس هناك شيء مثل هذا ليس
هناك شيء مثل هذا»

فأجحت «بعد رأيتك بالفعل إسم لا يصدقوني ولكنه كان
موجوداً هناك في المستنقع كان كبيراً ولونه احمر و

انتسم ألكسندر وقال «كما نشاء يا بيلي»، وغمر لشينا
أردت أن أسدد له لكمة قوية في عينيها هو أيضاً

التي صنعها ألكسندر فهي الليلة الماضية، صنع لنا طبق الكرنيب، وعلى الإفطار هذا الصباح قدم لنا فطيرة الفصح التي نزلت في معدتي كسفينة تنسابك وهي تعرق همست إلى شقيفتي قائلاً: «أدنى أنت أولاً، فرددت شيئاً «لا، فلتحرب أنت أولاً فأنت الأكبر، كان بطبي بصدر أصوانا من الجوع تنهدت فلم يكن أمامي إلا أن أتذوقها

غمست أسناني في الساندوتش وبدأت أمضغ ليس شيئاً، هذا ما طمئنته في البداية قليل من السحاج وعليه قليل من المايونيز وطمعته كقطع من ساندوتش سطة رجاج عادي، ولكن فجأة بدا لسانى بحرق وأحسست بحرق في فمي كله صرحت وحدثت كوب الشاي المثلج أمامى وسرته دفعة واحدة ثم صحت قائلاً: «الشعب البارية هل وصعتها على سلطة الدجاج؟»

صحت ألكسندر وقال: «بل وصعت قليلاً من الفلفل الحار، هل أعجبك؟»

قالت شيئاً وهي تصنع الساندوتش حاسماً: «أعتقد أنى سأتناول حبوب القمح للعداء إذا لم تصعب، فرد ألكسندر عاصباً: «لا يمكن أن تتناولى الحبوب في كل الوجبات فلا عجب أنك في غاية النحافة فانت لا تأكلين إلا الحبوب، أين روح المغامرة لديك؟»

وهنا قلت في حبل: «أعتقد أنى أيضاً سأتناول الحبوب! كنوع من تغيير الروتين».

وحاء دكتور دى إلى المطبخ وقال: «ماذا لدينا على العداء؟» فرد ألكسندر: «لدينا ساندوتشات سلطة الدجاج، ولقد صنعتها حارة».

فحدثته قائلاً: «إنها حارة جداً». نظر دكتور دى إلى ورفع حاحبيه ثم قال: «حقاً أنا لست جباناً لهذا الدرجة أعتقد أنى سأكتفى بتناول الحبوب».

فعرضت شيئاً فكرتها وقالت: «ربما أمكينا أنا وبيلي أن بعد العشاء الليلة، ثم وصعت الحبوب في طبق وأصافت عليها البن واستكملت حديثها: «فليس من العذر أن يظل ألكسندر يطبخ طوال الوقت».

فأجاب دكتور دى: «إنها فكرة جيدة يا شيئاً فما هو الشيء الذي تستطيع أن تصنعه أنتما الاثنان؟»

فقلت: «أستطيع أن أصنع كيك شيكولاتة» وقالت شيئاً: «وأنا أستطيع أن أعد الكريمة».

فرد دكتور دى متحمساً: «ربما أنا من سيظهر الليلة هل تحبون السمك المشوى؟»

قلت: «هذا عظيم».

ذهب دكتور دى بعد العداء إلى مكتبه ليراجع بعض النفاط وأخذنى ألكسندر أنا وشيئاً إلى المعمل ليتفرج

كان المعمل مكاناً جميلاً به ثلاثة أحواض رحاحية بجانب الحائط معتلنة بأسماء عربية ومذهلة

ففي الحوض الصغير، كانت هناك سمكتان لونهما أصفر راه
من نوع حسان البحر، ويوجد نصا في الحوض سمك البوق وهو
عبارة عن سمك طويل لونه أحمر في بطنه على سكر أسود
وكانت تسبح معهم في الحوض الكثير من الأسماك الصغيرة
أما الحوض الآخر فكان يحوى سمك الملاك، وهو سمك لونه
أحمر في برتقالى كلون الدار، وكذلك يوجد أيضا سمك لونه نار
متعدد الألوان ومغطى بالون البرتقالى كنوع من تنمويه
أما الحوض الأكبر، فكان يحتوى على شيء يشبه
التعبان، لونه أصفر في أسود وفمه ممثلي بالاسنان
صاحت شيئا وهي تنظر إلى السمكة الطويلة وعلى وجهها
نظرة استمفرار بالهول، ثم قالت: «بها صحفة حة»
فقال ألكسندر «هذا تعبان الماء الأسود، إنه يعص
وبكته عبر مميت، يطلق عليه بيف»
أحدثت صوصاء على الريحاح وبطرت إلى بيف ولكنه تجاهلني
وتساءلت ماذا سيكون الحال لو تقابلت وحدها لوحده مع
بيف في المحيط؟
كانت أسدانه تبدو بعصبية، وبكته لم يكن في حجم
وحش البحر.

وتصورت أن ويليام ديب حوبيور - العالم المشهور في أنحاء
الديب والحبير في كشف ما تحت البحار - يستطيع أن يتعامل معه
ذهبت بعيدا عن أحواض السمك ووقفت بجانب لوحة
التحكم وأنا أنظر إلى المفاتيح والأزرار وسألت «ماذا يفعل

ذلك الزر؟»، وصعقت عليه فصدر صوت عال كالنبوق
وقفزنا جميعا من الرعب.

فقال ألكسندر صاحكا «هذا الزر يشعل السارية»
وقالت شيئا، لقد قال دكتور دى ليلى ألا يلمس شيئا
بدون أن يسأل أولا قالها له مليون مرة ولكنه لا يبالى
عقلت لها بحدة «أصممتي أيتها المتحدقة»
عقالت «أصمت أنت»

فتدحس ألكسندر قائلا «ليس هناك مشكلة»، ورفع يديه
مشيرا إليهما لهدأ، ثم قال «لم يحدث ضرر»
عدت مرة أخرى إلى لوحة التحكم كانت معظم الأزرار
مصماء وبها موشرات حمراء تتحرك وتكسى لاحظت أن أحد
هذه الأزرار غير مصماء واستؤثر الأحمر الحاص به لا يتحرك
فسألت «ما هذا الزر؟ وأصبح أنكم سيستم أن تشعروه»
فرد ألكسندر «هذا الزر يتحكم في راحة ناس، لكنه
معطل»

فسألت شيئا: «وما زجاجة نانسن؟»
فأجاب ألكسندر «إنها تقوم بجمع مياه البحر من على
عمق كبير».

فسألت مرة أخرى «ولماذا لا تقومون بإصلاحه؟»
فرد ألكسندر «لأننا لا نستطيع تحمل نفقاته»
وهنا سألت شيئا «ولم لا؟ ألا تمسحكم الجامعة المال؟»
فكلانا كان يعلم أن جامعة أوهايو هي التي تمسح
بنفقات الأبحاث التي يجريها دكتور دى.

ولكن ألكسندر شرح لنا قائلًا: «إنهم يعطوننا المال لأبحاث، لكنه كد أن ينفد، ونحن نتظر لنرى هل سيعطوننا المزيد أم لا؟» أما في الوقت ابراهم، فبحر لا تملك المال ليصلح الأشياء» فسألته «ومادا لو تعطلت «كاسندرا» أو حدث شيء من هذا القبيل؟»

فرد ألكسندر «عندئذ سنضطر لأن نرسلوها، أو نحاول إيجاد طريقة لنحصل بها على المال».

فقلت شيئا «يا للهول ذلك يعنى أنه لا مزيد من زيارات الصيف»

أما أنا فكرت فكرة أن نرسل «كاسندرا» في المرفأ والأسوأ من ذلك أن دكتور دى سيكون مضطراً للبقاء على الأرض ولن يدرس الأسماك

كان عمى يشعر رائحة بالنعاسة عندما يضطر للمرول إلى الشاطئ، ولا يشعر بالراحة إلا وهو على المركب أما أعلم ذلك لأنه في أحد أعياد الميلاد أتى إلى بيتنا لزيارتنا فعادة النفا مع دكتور دى أمر ممتع، ولكن زيارة عيد الميلاد كانت كالكابوس.

فصلى دكتور دى معظم الوقت يتحرك في المنزل هيا وهناك ويلقى علينا أوامره وكأنه قبطان، فكان يصرخ قائلاً «احلِسْ معتدلاً يا بيلي وأنت يا شيب، نطقي ظهر المركب»

لم يكن على طبيعته على الإطلاق وأخيراً في ليلة عيد الميلاد لم يستطع أبى أن يتحمل أكثر من ذلك فطلب منه أن يعمل من مزاجه أو يرحل

في النهاية، قصى دكتور دى معظم الوقت يوم عيد الميلاد في حوض الاستحمام يلعب مع مركبى الصغيرة فعادام في الماء يكون على طبيعته.

ولم أشأ أن أرى دكتور دى مرة أخرى محبوساً على الأرض وهما قد ألكسندر، لا تفنفا أيها الأولاد فدائماً ما يجد دكتور دى طريقة لمعالجة الأمر».

وتمنيت أن يكون ألكسندر على حق درست بعد ذلك رراً آخر غريباً مكتوباً عليه «محس صوتى، فقلت «هل يمكن يا ألكسندر أن تريسى كيف تعمل المجسات الصوتية؟»

فرد ألكسندر «بالتأكيد، ولكن دعنى أبهى بعض أعمالى اليومية أولاً».

ذهب إلى حوض السمك الأول واصطاد بعض السمك الصغير بشبكة صغيرة، ثم سألت «من يريد أن يطعم بيف اليوم؟» فقلت شيئاً باسمناز: «بالطبع ليس أنا».

واب قلت «مستحير»، وذهبت إلى نافذة صغيرة ونظرت من خلالها خيل إلى أبى أسمع صوت محرك بالحارج فحتى الآن لم ير إلا الليل جداً من المراكب الأخرى فلم يمر أناس كثيرون بإيلاندوا

وحاءت مركب بيضاء صغيرة ورست بجانب «كاسندرا» كانت أصغر ولكنها أحدث من مركبنا، وعليها لافتة مكتوب عليها «حديقة حيوان مارينا».

كان هناك رجل وامرأة يقفان على ظهر المركب.
كلاهما كان يرتدي ملابس أنيقة عبارة عن بطلونات
كاكي وقمصان بها أزرار قبيحة.

وكان شعر الرجل قصيرًا وقد قصه بطريقة حيدة أما
المرأة فكان شعرها بني اللون وربطته ببل حصار، وكانت
تحمل معها حقيبة سوداء.

لوح الرجل لأحد ما على ظهر «كاسدرا»، وتوقعت أنه
يلوح لدكتور دي.

وهما وقف بحاسي الكسندر وشيا يطيران من خلال النافذة
وسألت شينا: «من هذا الشخص؟»

فرد الكسندر وهو يعدل صوته من الأفصل أن أذهب
لأرى ماذا يحدث» وأعطى الشبكة لشيما وبها الأسماك
الصغيرة قائلا: «حدي هذه وأطعمي بيف، سأعود بعد قليل
وترك المعمل مسرعًا

بظرت شيما إلى السمك في الشبكة وبدأ على وجهها
علامات الاستياء ثم قالت: لن أمكث هنا وأرى بيف وهو
يأكل تلك الأسماك المسكينة».

ثم وضعت الشبكة في يدي وحرث خارج الكابينة
أنا أيضًا لم أشأ أن أرى بيف يأكل السمك المسكين.
وبكسي في الوقت نفسه لم كن أعرف ماذا سأفعل بهم
وبسرعة ألقيت السمك في حوض بيف، فمد بيف رأسه

إلى الأمام واعترس سمكة بأسنانه فاختفت السمكة في
الحال، ثم انتزع سمكة أخرى.
كان يأكل بسرعة.

وضعت الشبكة على المنضدة وخرجت من المعمل.
سلكت طريقتي عبر الممر الضيق لأصعد على ظهر
المركب: لأستنشق الهواء.

وسألت نفسي: هل سيسمح لي دكتور دي أن أعطس مرة
أخرى هذا المساء؟

وفكرت في أنه إذا وافق، فسوف أسبح بالقرب من
المستنقع، وأبحث عن أي علامة على وجود وحش البحر.
هل كنت خائفًا؟

نعم
وبكسي كنت مصممًا على أن أثبت لأختي وبعمي أنني لست
مجنونًا، وأنتي لم أخلق الأمر.

كنت مارة بالقرب من مكتب دكتور دي، فسمعت بعض
الأصوات وتوقعت أن يكون دكتور دي والكسندر معًا
ومعهما الشخصان الدان أتيا من حديقة الحيوان

توقعت للحظة فقط وأقسم أنني لم أشأ أن أتحدث ولكن
الرجل الذي يعمل في حديقة الحيوان كان يتكلم بصوت
مرتفع ولم أستطع أن أسمع نفسي من سماع الحديث

وكان ما قاله هو أعرب شيء سمعته في حياتي بأكملها
كان الرجل يصيح قائلا: «لا يعينني كيف ستفعل ذلك
يا دكتور ديب ولكني أريدك أن تعثر على عروس البحر»

وبعدما سمعت ذلك لم أستطع أن أذهب كان يجب أن
أسمع المزيد.

كنت أناغسى وصفطت بأدنى على الباب أسترق السمع
سمعت دكتور دى يقول «السيد شوالتر، الأيسة
ويكمان من فضلكما حاولا أن تفهما أنا عالم ولست
مدرب سيرك فعلى حاد ولا أستطيع أن أصبع وقتى
باحثاً عن كائنات خيالية».

فقلت الأيسة ويكمان «نحن فى عاية الجدية يا دكتور
ديت هناك فعلاً عروس بحر فى هذه المياه وإذا ما
استطاع أحد أن يجدها فستكون أنت».

وسمعت أنكسيدر يسأل «وما الذى جعلكما تعتقدان أن
هناك فعلاً عروس البحر؟»

فأجاب الرجل الذى يعمل فى حديقة الحيوان «لقد راها
صياد يعيش فى حريرة قريبة، وقال إنه اقترب منها جداً
وهو متأكد أنها حقيقية لقد راها بالقرب من الشعب
الشعب التى تقع خارج إيلاندر».

الشعب! ربما تعيش فى المستنقع

وصعت أدنى على الباب والتصفت به أكثر لم أشأ أن
تفوتنى أى كلمة

فقال عمى «بعض هؤلاء الصيادين يؤمنون بالحيات
يا سيد شوالتر».

عروس البحر
هل كان جاداً؟

لم أصدق نفسى هل كان فعلاً يريد من عمى أن يعثر له
على عروس بحر حقيقية وحية؟

كنت أعلم أن شيئاً سوف تردد نعمتها المفصلة
«ليس هناك شيء من هذا القبيل ليس هناك شيء من
هذا القبيل».

ولكنى الآن أمام رجل ناصح يعمل فى حديقة الحيوان
ويتكلم عن عروس البحر يحب أن يكون هذا الأمر حقيقياً
بدأ قلبى يحقق من العرج، ربما أكون أحد الأوانل على
ظهر الأرض الذى يرى عروس البحر.

ولكن حاءتلى فكرة أفصل «ماذا لو كنت أنا من
يجدها؟».

عندئذ سأصبح مشهوراً سوف أظهر على شاشات
التلفزيون وفى كل مكان وسأكون ويليام ديت حومبور
مكتشف البحار المشهور.

ثم أضاف متكهف «على مدى أعوام، كنا نسمع هذه القصص، ولكن ليس هناك سبب منطقي يجعلنا نصدقها». فردت المرأة «بحسب أوصافهم لم يصدق الصياد على البداية، ولكننا سأل بعض الصيادين الآخرين في المنطقة فقالوا إنهم أيضاً رأوا عروس البحر واعتقد أنهم يقولون الحقيقة، وذلك لأن الأوصاف التي ذكروها متطابقة تماماً مع أوصاف عروس البحر حتى في أصغر تفاصيلها».

سمعت صوت كرسي المكتب الخاص بعمي يتحرك وتحيلت أنه يستند عليه ويقول «وكيف وصفوها بـ«صنم»؟» فقال السيد شوالتر «قالوا إنها تشبه فتاة صغيرة فيما عدا...» واستطرد وهو يعدل صوته «دين السمكة، هي صغيرة ورقيقة وشعرها أشقر».

ثم قالت المرأة «لقد وصفوا ديلها بأنه لامع، لونه أخضر زاهٍ».

ثم أضافت «أعلم أن ذلك يبدو أمراً لا يصدق يا دكتور دين، ولكن عندما تحدثنا إلى الصيادين افترضنا تماماً بأنهم رأوا عروس البحر».

وسادت لحظة صمت

من يفوتني شيء، صعدت بأدنى على الباب وسمعت عمي يسأل:

«ولماذا بالتحديد تريدان صيد عروس البحر؟»

فقالت المرأة «من الواضح جداً أن عروس بحر حقيقية وحية ستكون عنصر جذب مذهلاً في حديقة حيوان مثل حديقة فالداس من كل أنحاء الدنيا سوف يتوافدون لزيارتها ورؤيتها، وسوف تحظى حديقة حيوان مارينا ملايين الدولارات».

وقال السيد شوالتر «بحسب على استعداد تام لكي يدفع لك نظير ما ستكسبه من مشقة يا دكتور دين أعلم أن المال قد بدأ ينفذ منك ماذا لو رفضت الجامعة إعطاءك المريد من المال؟ سيكون أمراً شاعراً أن تضطر لوقف أعمالك الهامة لهذا السبب».

وقالت المرأة «إن حديقة الحيوان تعدك بأن تعطيت مليون دولار إذا ما وجدت عروس البحر، وأنا واثقة أن معمت سيظل يعمل لوقت طويل اعتماداً على هذه الأمور».

قلت لنفسى «مليون دولار؟ كيف يمكن لدكتور دين أن يرفض عرضاً كهذا؟، حقق قلبي فرحاً، وانتصفت أكثر بالباب! لأسمع ماذا سيكون رد عمي».

وبنما كنت مستنداً على الباب، سمعت دكتور دي وهو يصفر طويلاً ثم قال «إيه مطلع كبير يا سيدة ويكمان» كانت هناك لحظة صمت طويلة ثم استطرده قائلاً «ولكن حتى إذا كان هناك فعلاً عروس بحر، فلن أشعر أسى أفل الصواب إذ ما قمت باصطيادها ووضعها في مكان للعرض»

فأجاب السيد شوالتر «أعدك بأنها ستوليها عناية هانقة، ثم أضاف «فمن مولى الدلافين والحيتان عندما عناية كبيرة، وبالطبع سوف تحصل عروس البحر على معاملة زائدة وخاصة»

واستكملت الأنسة ويكمان الحديث قائلة «تذكر يا دكتور ديب أنت إذا لم تجدها فسوف يجدها شخص آخر، وعندئذ لن يكون هناك صمان أنهم سيبحثون بها كما سبعتني بحرها» فأجاب عمي «أعتقد أنك على صواب وسيكون ذلك دفعة كبيرة لأبحاثي إذا ما عثرت عليها»

فسأل السيد شوالتر بشغف «هل معنى ذلك أنك قبلت المهمة؟»

قلت في نفسي «قل نعم يا دكتور دي قل نعم»
ألصقت جسدي بالكامل بالباب.
فأجاب عمي «نعم إذا كانت هناك فعلاً عروس البحر فسوف أجدها»

قلت لنفسى: هذا ممتاز.
وقالت الأنسة ويكمان: «جيد جداً»
وأضاف السيد شوالتر بحماس «هذا قرار ممتاز كنت أعلم أننا جئنا للرجل المناسب لهذه المهمة»
وقالت الأنسة ويكمان «سعود بعد أيام قليلة لنرى كيف تحرى عملية البحث، وأنعمي أن يكون لديك أخبار سارة في ذلك الوقت».

وعلق ألكسندر قائلاً «ولكن ليس هذا بالوقت الكافي»
فأجابت الأنسة ويكمان «نعلم ذلك ولكن من الواضح أنه كلما عثرنا عليها أسرع كان هذا أفضل».

وقال السيد شوالتر من فضلك - من فضلك اجعل هذا الأمر سرّاً بيننا فلا يحب أن يعرف أحدُ بأمر عروس البحر، وأنا متأكد أنك تعلم ماذا يمكن أن يحدث لو

ومحأة، حدث صوت ارتطام حيث عقدت توازنى وسقطت في مواجهة الباب.

وكانت صدمة لي عندما انفتح الباب حيث سقطت داخل الغرفة

نظر دكتور دي إلى ألكسندر الذي أومأ برأسه، ثم قال
دكتور دي «نعم أنا واثق أنهما يستطيعان، وأصاف
«بيلى لن يقول شيئاً لأحد أليس كذلك يا بيلى»
نظر إلى وهو يصيق عينيه أكره هذه البطرة، ولكن هذه
المرّة لم أستطع أن ألومه.

هررت رأسى وقلت «لا لن أخبر أحداً أقسم على ذلك»
وقال دكتور دي ولمريد من الاحتياط يا بيلى، لا تذكر
أمر عروس البحر لشئ، فهي صغيرة جداً لكى تحبض بسر
كبير كهذا»

وأحدث فى حديقة «أعدت»، ثم رفعت يدي اليمنى
وكأسى أحلف اليمين وقلت «لن أقرر شيئاً لشئ»
كان هذا بالنسبة لى شيئاً معتقاً
فأنا أعلم أكبر سر فى هذا العالم وشئاً ليس لديها ردى
فكرة

تبادل الزوج والمرأة البطرات وأحسست أنهما لا يرايان
يشعران بقلق.
فقر ألكسندر «تستطيعان فعلاً أن تتقافى بيلى فهو
حاد جداً بالنسبة لسنة».

قلت فى نفسى: أراهنك أنتى جاد.
فأنا ويليام ديت حوسور، أشهر صائد لعروس البحر
بدا على السيد شوالتر ولأنسة ويكمان بعض الراحة
وقالت الأنسة ويكمان «هذا جيد»

سقطت ككومة قش فى منتصف أرصية الكاسية
نظر إلى دكتور دي والسيد شوالتر والأنسة ويكمان فى
دهشة وأفواههم مفتوحة

أعتقد أنهم لم يتوقعوا حضورى
قلت متردداً بصوت خفيض «مرحباً بالجميع»
وشعرت أن وجهى يحترق وعلمت أنها حمرة الحجل. ثم
أضفت: «إنه يوم جميل للبحث عن عروس البحر»
وهنا قرر السيد شوالتر بعصب ومطر إلى عمى قائلاً
«كان من المفترض أن يكون هذا سراً».

حاء ألكسندر إلى وساعدي على الجهوص على قدمى.
ثم قر «لا تتفق بشأن بيلى» ووضع يديه حولي ثم قال
«يمكنك الوثوق به».

وقال دكتور دي لزانترية: «أنا فى شدة الإحراج، هذا ابن
أخى بيلى ديت، هو وأخته فى زيارة لى لبصرة أسابيع
وسألت الأنسة ويكمان «وهل يستطيعان كتمان سراً»

ثم صافحت دكتور دى وألكسندر ثم أنا
جمع السيد شوالتر بعض الأوراق ووضعها في حقيبته
وقالت الأنسة ويكمان «سراكم بعد أيام قليلة نتمنى
لكم حظاً طيباً»

قلت لنفسى وأب أنظر إليهما وهما يتعدان بالمركب
بعد دقائق قليلة لن أحتاج إلى الحظ.

لن أحتاج إلى الحظ لأنى أمتلك الموهبة والحرارة
كان رأسى يسدور من كثرة الأفكار المثيرة لدى هل
سأسمع شيئاً بالظهور معى على شاشات التليفزيون بعدما
أنجح فى اصطلياد عروس البحر وحدى؟
ربما لا

فى هذه السيلة، تسيلت من المركب وبرتت حمية فى المياه
المظلمة، ثم سبحت فى هدوء حتى وصلت إلى المستنقع
نظرت مرة أخرى إلى «كاسدرا» كانت تطفو بهدوء
فوق المياه. وكانت النوافذ كلها مظلمة
ورأيت أن هذا جيد، فليس هناك أحد مستيقظ يلاحظ
أننى غير موجود.

لا أحد يعرف أسى فى الخارج لا أحد يعرف أسى أصبح
ليلاً فى البحر وحدى

كنت أصبح بثبات وسهولة تحت ضوء القمر العصى
وسلكت طريقى حول الشعب حتى وصلت إلى المستنقع المظلم

وعندما وصلت جنف الشعب أبطأت من حركتى
كنت عساي تتحركان بشعب حول المستنقع، والأمواج
تتمايل ببطء من تحتى، وكانت المياه تنلألاً وكأنها امتلأت
بملايين من قطع الماس الصغيرة التى تطفو على السطح
ترى أين عروس البحر؟

كنت أعلم أنها هناك أعلم أننى سأأخذها فى هذا المكان
ومن أسفل منى سمعت صوتاً ضعيفاً.
استمعت بإبصات كان الصوت ضعيفاً ولكنه بدأ يعلو
وكانت الأمواج تتلاطم وأصبح الصوت وكأنه صحيح
متصل

كان كصوت الرلزال رلزال فى قاع المحيط
تلاطمت الأمواج وتعددت بشدة وكنت أصارع لأبقى
فى أعلى
ماذا كان يحدث؟

وفجأة، ومن منتصف المستنقع ارتفعت موجة كبيرة
كانت تعلو وكأنها نافورة عملاقة لأعلى فوق رأسى كانت
طويلة وكأنها مبنى ضخم.

أهى موجة نتيجة المد والجزر؟

لا

استقت الموجة.

وطهر مخلوق مظلّم تحتها كانت المياه تخرج من
حسده الغريب، نظر إلى بعينه الواحدة كانت قروبه تمتد
وتكتمش: فصرخت

كان الوحش ينظر إلى بعينه البنية الباهتة
حاولت أن أستدير وأصبح بعيداً
لكنه كان سريعاً جداً

امتدت قروبه حدستى والتفت شيئاً فشيئاً حول حصري
ثم هدّ قرباً بارداً ورقيقاً حول عنقى وبدأ يعتصره

٩

قلت وأنا أختنق: «أنا.. أنا لا أستطيع التنفس»
شدت القرن الملفف حول رقبتى:
«فليساعدننى أحداً»

فتحت عيني ونظرت إلى السقف.
كنت مستلقياً فى فراشى.

فى كابيتى

وكانت الملاءة ملتفة حولى بشدة
أخذت نفساً عميقاً وانتظرت حتى هدأت دقات قلبى
كان حُلماً. حُلماً فقط

مسحت عسى وقعت من مكابى ثم مطرت من الساعده
كانت الشمس قد بدأت تطهر فى الأفق، وكانت السماء
حمراء اللون وتلويب المياه باللون لارحواسى العامق
بصرت خيف اشعب ورأيت المسنقم كان هادئاً تماماً
ولم يكن وحش البحر موحوداً
مسحت العرق من على جبينى بكمّ سترة منامتى.

ليس هناك ما يدعو للخوف هذا ما قلته لنفسى، فهو مجرد حلم، حلم سيئ.

هزرت رأسى محاولاً نسيان وحش البحر
لا يمكن أن أدعه يحيفنى لا يمكن أن أدعه بمعنى من
العثور على عروس البحر

هل استيقظ أحد؟ هل صحت بصوت مرتفع أثناء نومي؟
استمعت حيداً كى ما سمعته هو صوت المركب وصوت
الأمواج على جانبيها

أسعدنى شعاع شمس الصباح الوردى، وبدت المياه
المظلمة مشحونة، ارتدت لباس السباحة حلقة وتسالت من
كابيتنى بمنتهى الهدوء؛ لم أشأ أن يسمعنى أحد
فى المطبخ، رأيت برار فهوة نصف مملوء على السحان
هذا يعنى أن دكتور دى قد استيقظ.

مشيت على أطراف أصابعى فى الممر وأنصت سمعته
يتحرك فى المعمل الرئيسى.

أخذت أسبوبة الأكسجين وحداء الفصوص والقماع
وصعدت على ظهر المركب.

لم يكن هناك أحد.
كان الساحل خالياً.

وبهدوء، برلت من السلم وتسالت إلى المياه، ثم عصت
داخل المستنقع. كنت أعرف أنه من الجنون أن أتسلل هكذا

ولكن لا تستطيع أن تتحيل كم كنت أشعر بالإنارة فحنى
فى أبعد أحلام اليقظة لدى - كويليام ديب حونبور مكتشف
أعماق البحار - لم أتحيل أبهى سوف أشاهد عروس بحر
حقيقية وحية

حاولت أن أتخيل شكلها وأنا أصبح نحو المستنقع
مقد ذكر السيد شوالتر أنها تشبه فتاة صغيرة وشعرها
أشقر طويل ولديها ذيل سمكة أخضر.

ورأيت أن هذا شيء عجيب.
فنصفها إنسان ونصفها سمكة.

حاولت أن أتخيل نفسى وقد استبدلت بقدمى ذيل سمكة
فذاكور أفصل سباح على وجه الأرض لو كان عدى ذيل
سمكة وباستطاعتى فى ذلك الحين أن أفور بالأوليمبياد
حتى بدون تدريب

وسألت نفسى هل هى حميلة؟ هل يمكنها أن تتحدث؟
تمسبت لو أنها تستطيع أن تخبرنى بكل أسرار المحيط

وسألت نفسى مرة أخرى كيف يمكنها أن تتنفس تحت الماء؟
وهل تفكر مثل البشر أو السمك؟

كان عندى أسئلة كثيرة
ستكون هذه المعامرة هى أعظم معامرة فى حياتى وبعدما

أصبح مشهوراً سوف أؤلف كتاباً عن معامراتى فى قاع البحر
وأسميه الشجاعة فى عمق البحر لويليام ديب حونبور

وربما يحوله أحد إلى فيلم سينمائي.

رفعت رأسي من تحت الماء ورأيت نفسي أقترب من الشعب.
وكنت حريصا على الابتعاد عنها فلم أشأ أن ألمس الشعب
النارية مجدداً

ثم أكن أضيق صبراً لأسبكتشف المستنقع، كنت في عادة
الاستئارة وبسبت الحلم المرعب الذي رأيته الليلة الماضية
حركت قدمي بحذر وأنا أنظر بها استمناه إلى الشعب
الحمراء كنت قد مررت منها بصعوبة عندما شعرت بشيء
يلمس قدمي

فصرخت «آه»، وبلغت بعضاً من المياه المالحة
أحرحت المياه من فمي وأنا احتنق، وأحسست شيء
يلتف حول كعبي
جذبني ثم خدشني فيه.

كنت أعلم هذه المرة عن يقين أنها ليست أعشاب البحر،
فأعشاب البحر ليس لديها مخالب!

محمدت تقرييب من الفرع ولكني تجاهلته وأخذت
أرفس وأركل بكل قوتي.

فصرخ صوت: «توقف! توقف عن ركلي!».

هل هي عروس البحر؟!

صرخت بعصب: «ما هذا؟»، ورأيت رأس شينا بجانبني
برعت مراع العوض وقالت: «لم أحدثك بقوة هكذا»
فلست في حاجة إلى أن تتصرف بجنون!

صحت في وجهها: «ماذا تفعلين هنا؟»

فردت بوفاحة: «ماذا تفعل أنت هنا؟ أنت تعلم أن دكتور
دي طلب منا ألا نسيب هنا»

فصرخت: «إن لا يسمعي لك أن تكوبي هنا أليس
كذلك؟»

فردت وهي تعادل قناعاتي: «كنت أعلم أنك تنوي أن تفعل
شيئاً ولهذا تبعتك»

فقلت: «أب لا أبوي أن أفعل شيئاً أب أعوض فقط»

وكنت أكذب بالطبع

فردت قبائلة «بالتأكيد يا بيلي فأنت تغوص في
الساعة السادسة والنصف صباحًا وفي مكان غير
مفترض لك أن توحد به وفي المصطفة التي أحرقت فيها
قدمك على هذه الشعب النارية أمس وإما أنك تنوي أن
تفعل شيئًا أو أنك محبون تمامًا، بطرت إلى شيئا شرًا
في انتظار الرد.

يا له من اختيار صعب، وإما أنسى أنوى أن أفعل شيئًا
أو أننى مجنون، فبأيهما أعترف؟
فإذا قلت لها إننى أنوى شيئًا فهذا يعنى أنسى سأذكر
لها أمر عروس البحر ولا أستطيع أن أفعل ذلك
فقلت وأما أحرك كتنفى بطريقة عادية «نعم، أعنقد أنسى
محزون»

فردت بسخرية: «جميل أنباء عظيمة»
ثم قالت «عد إلى المركب يا بيلي فدكتور دى سيبحث
عنا»

قلت «فلتدهى أنت أما أنا فسأبقى هنا قليلًا»
فقلت شيئًا «دكتور دى سيكون في غاية العصب
يا بيلي ومن المحتمل أنه الآن على وشك البرول إلى
الزورق ليبحث عنا»

كنت على وشك أن أستسلم وأعود معها ولكنى رأيت
بطرف عيني المياه وهي تتحرك على الجانب الآخر من

الشعب وفكرت في أنها ربما تكون عروس البحر لا بد أن
تكون هي، وإذا لم أذهب لأبحث عنها الآن فربما أفقدها
استدريت بعيدًا عن شيئا وبدأت أسبح بسرعة كبيرة
متحها مباشرة إلى الشعب

وسمعت شيئًا تصرخ «عد يا بيلي! بيلي!»
تحيلت أنسى سمعت في صوتها رعشة خوف ولكنى
تحاولتها، فهي فقط تحاول أن تخيفنى مجددًا
وصرخت شيئًا مرة أخرى: «بيلي! بيلي!»
استمررت في السباحة
فمن المستحيل أن أتوقف الآن.
ولكن كما اتضح لى بعد ذلك، كان يجب أن أستمع إليها

هنا رأيتها، على بعد مئات الياردات مني.
ولكن ليس ذيل السمكة الأخضر لعروس البحر.
كانت رعدة على شكل مثلث رمادي في أبصر، واقفة
في المياه

كانت إحدى زعانف سمك القرش
بضرت في فرع ورعتها تتحرك في الماء وتتجه بحوي
بخطوات ثابتة ومستقيمة كالطورييد.

كنت أسبح بسرعة كبيرة رفعت رأسي فوق المياه أنحت
عن مكان حيد أسبح فيه بأمر بالقرب من الشعب البارية
رأيت المياه تتحرك عبر المستنقع بالقرب من الشاطئ
قلت لنفسى وأنا في شدة الاستثارة «لا بد أنها عروس
البحر»

ونظرت جيدًا محاولاً أن أخطف نظرة منها
خيل إلى أنى رأيت رعدة ما
سلكت طريقى عبر الشعب في العمق وأنا أسبح في مياه
المستنقع حاولت حاشداً أن أرى عروس البحر ولكن فناعى
امتلاً بالفمام.

قلت لنفسى «يا للحظ السيئ علس هذا الوقت
المناسب لكى يسرب فناعى المياه
صعدت لأستنشق الهواء وبرعت فناعى تصببت ألا أفقد
عروس البحر بسبب هذا.

مسحت المياه عن عيني ووضعت، لفناع حوى معصى
ثم نظرت إلى المستنقع

الآن، لم أكن أعرف من أي طريق أذهب كان القرش
يسبح بيني وبين القارب وفكرت في أنني لو استطعت أن
أستدير وأصعد على الشعب فربما أكون في أمان
وبدأت الزعينة الكبيرة تقترب أكثر.
فمضيت في اتجاه الشعب كما يحب أن أترك مسافة
بينى وبين القرش

وفجأة، ظهرت الزعينة أمامي، بينى وبين الشعب
وطل القرش يطوقنى ويقترب منى أكثر فأكثر كان
يسبح بمنتهى السرعة ويصيق الدائرة شيئاً فشيئاً
وقعت في الفخ ولكنى لم أستطع أن أبقي ساكناً فلا
أستطيع أن أطفو وأنتظر القرش لكي يلنهمى
كان يحب أن أقاتل ركلت برحلى وأنا في شدة الذعر
وسحبت نحو الشعب كنت أقرب إلى الشعب حينئذ ولكن
دائرة القرش ظلت تصغر شيئاً فشيئاً.

تنفست بعض الهواء بسرعة، كنت عاجزاً عن التفكير
بوصوح، وأحسست بالفرع ولم أكن أفكر إلا في شيء واحد،
القرش! القرش!

وكررت الكلمة القرش. القرش.

كان القرش يسبح حولى ويطوقنى في دائرة ضيقة
وذيله يرسل بالأمواج فوقى.
القرش، القرش.

أين شينا الآن؟

هل مازالت خلفى؟

نظرت خلفى فوجدتها تسبح نحو القارب بعيداً
كان يحب أن نسي أمر شينا فالزعينة الرمادية كانت
تتحرك وتقترب منى بمنتهى السرعة
ضربت الماء بيدي محاولاً السباحة بعيداً
وعندما سمع القرش خلفى مباشرة توقفت عن السباحة
هل سيذهب بعيداً؟ هل سيتركنى؟

كان قلبي في خلفى، وبدأت أسبح في الاتجاه الآخر
نحو الشعب بعيداً عن القرش.

كانت عيناي تركزان على هذه الزعينة
بدأ سمك القرش يستدير واتجهت الزعينة نحوى في
قوس واسع

صرخت «يا إلهى»، وكنت في منتهى الفرع عندما
أدركت أن القرش قد بدأ يحيطنى في دائرة

نظرت إلى الوحش وعيناي مفتوحتان من شدة الدعر.
كان يسبح بالقرب مني جدًا، رأيته بوضوح شديد.
كان ضخمًا، يبلغ طوله على الأقل عشرة أقدام، رأسه طويل،
محبب، وكبير كرأس المطرقة وكانت عيانه على الحاسير
سمعت صوتي يرتعش «لا.. لا»
شعرت بشيء بارد يلمس قدمي
القرش، القرش
كان بطني يؤمسي من شدة الجوع ألقيت برأسي إلى
الخلف وصرخت صرخة رعب:
«آآآآ»
سرى الألم في جسدي كله.
كان القرش قد صرعى بأفعه فارتفع جسدي فوق
المياه وارتطم بسطحها محدثًا صوتًا
تجمدت من الرعب.
كان القرش جانعًا
أراد أن يقاتلني.
طوقني واتجه نحوي مباشرة.
فتح أنيابه ورأيت صفوفًا من الأسنان الحادة
صرخت بأعلى صوتي «لا»، ثم تحركت وأنا على شدة
الفرع ثم رفست بكل قوتي.

تحركت الأسنان الحادة نحوي ولكنها لم تصب قدمي.
الشعب يجب أن أذهب إلى هناك إنها فرصتي الوحيدة
سبحت نحو الشعب. كان القرش يسبح نحوي، ففررت
منه مرة أخرى.
أمسكت بالشعب الحمراء وسرى الألم في يدي إنها
الشعب النارية.
لم أهتم
كانت قمة الشعب تطفو على سطح المياه حاولت أن
أجذب نفسي لأعلى. وكان جسدي كله ملدوغًا
كدت أنجح. وقريبًا سأصبح في مأمن.
وبدعة قوية. رفعت نفسي فوق الشعب، ولكنني سقطت
مرة أخرى في المياه
وارتطم بطني بحارب الشعب. ثم شعرت بصربة قوية
على قدمي
حاولت أن أجذب قدمي بعيدًا، لكنني لم أستطع
كانت قدماي محشورتين في فك القرش.
وعقلي يصرخ من الفرع.
القرش، القرش.
لقد نال مني

كان حسدى كله يحترق الماء وارتفت بصعوبة فى الماء
كان القرش يعدم به بار ملى ولم يكن لدى قوة للقتال
وفحاة، سمعت صوتاً فى الماء بجانبى
ترك القرش قدمى واتجه ناحية الصوت
لم يكن لدى وقت لالقط أنفاسى، حيث عاد القرش مرة
أخرى وطوقنى ليهاجمنى
كانت أنيابه على وشك الفتك بى
أغمضت عيني وصرخت فى رعب
مرت ثانية ثم أخرى ولم يحدث شيء.
سمعت صوت ارتطام عالياً.
ففتحت عيني
كان هناك شيء يقف بينى وبين القرش على بعد أقدام
قليلة ملى بطرت محققاً تحولت المياه إلى اللون الأبيض،
وصعد ذيل سمكة طويل لونه أخضر لامع من المياه، ثم
نزل بسرعة مرة أخرى.

كانت هناك سمكة أخرى تصارع القرش!
تدحرج القرش فى المياه، ثم هاجم فصرب الذيل
الأخضر القرش بقوة
ونزل القرش إلى أسفل.
لم أستطع أن أرى ماذا يحدث كانت المياه تتحرك بقوة
وتتدفق بالأمواج البيضاء عالياً.
وامتلأت المياه حولى بالفقاقيع والرعافى البيضاء ثم
سمعت صوت حيوان يصرخ فوق المياه.
إن أسماك القرش لا تصرخ أليس كذلك؟ فما الذى
يصدر هذا الصوت؟
ارتفع القرش فوق سطح المياه وفتح أنيابه لبعض
شيئاً
فعل ذلك مرة ثم أخرى، ولكنه كان يعص فى الهواء
ثم صعد ذيل السمكة الطويل الأخضر وصرب القرش
بقوة
كانت ضربة قوية على رأسه العريض
أعلق القرش فكيه وغطس فى الماء.
ثم كان هناك صوت ارتطام عاد وتوقفت المياه عن
الحركة
وبعد ثانية واحدة، رأيت الزعنفة الرمادية الكبيرة على
بعد ياردات قليلة

كان القرش يندفع في الاتجاه المعاكس.

حدقت إلى الذبل الأحصر الذي اتخذ شكل قوس فوق
المياه المظلمة الهائجة

وعندما هدأت المياه سمعت صوت موسيقى منحصراً
كان حميلاً وبه سيرة حزن وكأنه يصغر ويدندن في أن
واحد

صوته مثل صوت الحوت ولكن هذا الكائن كان أصغر
بكثير من الحوت.

تحرك الدين الأحصر هباً وهناك، ثم رفع المخلوق رأسه
كان الرأس به شعر أشقر طويل.
إنها عروس البحر

وسيت الام الحروق بينما كنت أنظر إليها وهي تتمايل
في المياه.

ولدهشتي بدت عروس البحر تماماً كما وصفها
الأشخاص الذين جاءوا من حديقة الحيوان كان رأسها
وكتفها أصغر مني ولكن ديبها اللامع الأحصر كان
طويلاً وقوياً. أما عيناها فوسعتان، لوسهما أخضر
وتلمعان، وجلدها لونه وردي فاتح

نظرت إليها محدقاً وعجزت عن الكلام
إنها حقيقية! جميلة جداً

وأخيراً وجدت صوتي وقلت

«أنت أنت ابقتني» وتلعنمت ثم قلب

«أنت أنفدت حياتي شكرًا لك»

نظرت بعينها إلى أسفل في حبل وأصدرت صوتاً من
شفقتها الورديتين

با ترى، ماذا كانت تحاول أن تقول؟

ثم سألتها

«ماذا أستطيع أن أفعل لك في المقابل؟ سأفعل كل ما في وسعي»

ابتسمت وأصدرت صوت همهمة خفيفة.

كانت تحاول أن تكلمني كم نميت لو استصعبت أن أعلمها أمسكت يدي ونظرت إليها ثم توجهت عندما رأت الحروق الحمراء التي سببتها الشُعَب النارية كانت يداها باردتين وعندما مررتهمما على راحة يدي بدأ الأنف من الحروق يقل شيئاً فشيئاً

صحت «يا الله»، لاند أني بدوت في عذبة العناء وأنا أصبح هكذا ولكني لم أعرف ماذا أقول غير دنت فلمستها كانت كالسحر، وعندما أمسكت بيدي كنت أستطيع أن أسبح بغير أن أصطدم بالمياه تماماً كما فعلت هي.

هل كان ذلك حلمًا آخر؟

أغمضت عيني وفتحتها مرة ثانية

كنت لا أزال أسبح في المياه وأنظر إلى عروس البحر ذات الشعر الأشقر.. لا، لم يكن هذا حلمًا.

ابتسمت مرة أخرى وحركت رأسها ثم أصدرت هذه الأصوات العنائية لمحفصة

لم أستطع أن أصدق أنه منذ دقائق قليلة مصت كنت أصارع بشراسة سمك القرش المتوحش

رفعت رأسي وبحثت في المياه، كان القرش قد احتفي وأصبحت المياه هادئة تنلألاً مثل الذهب تحت شعاع شمس الصباح.

هناك أسبح في البحر بعيداً عن جريرة معرولة ومعى عروس بحر حقيقية.

وقلت لنفسي لن تصدق شيئاً هذا مطلقاً ولا بعد مليون سنة

وفجأة، حركت عروس البحر ذيلها واختفت تحت المياه أصبت بالفرع وبحثت عنها في كل مكان لقد تركتني بغير أثر بهائياً - لا فقاعة ولا حركة في المياه

فركت عيني وبحثت عنها مجدداً لم يكن هناك أثر لها وكان هناك القليل من السمك الصغير يدفع خلفي لقد اختفت فجأة وبدأت أظن أنني كنت أحلم عندئذ، شعرت بقرصة في قدمي،

صرخت «أه»، وأبعدت نفسي بسرعة تملكى الفرع ترى، هل عاد القرش؟

ولكني سمعت خلفي صوتاً في المياه وقهقهة كالصفارة، واستدرت فوجدت عروس البحر تبتسم بشقاوة وحركت أصابعها وكأنها تفرصني.

صحكت في ارتياح وقلت «أكنت أنت؟ أنت أسوأ من أختي الصغيرة».

صغرت مرة أخرى وحركت ذيلها على سطح المياه
وفجأة، رأيت ظلاً مظلماً على وجهها. رفعت عيني لأرى
ما هذا

ولكن فات الأوان.

مرلت عليها شبكة كبيرة. حركت يدي وقدمي في دعر
ولكنها تعقدت أكثر في الحبل.

أحكمت الشبكة حولي بحن الأتيسر وسقطنا بها معا
حاولنا أن نفروم ولكن بلا فائدة. لقد أحدثنا الشبكة
لأعلى.

اتسعت عينا عروس البحر وصرخت في رعب

«آي ي ي ي ي».

كانوا يرفعوننا من المياه

«آي ي ي ي ي».

ارتفع صراخها كالساريسنة وعصت على صرحتي
الضعيفة؛ طلباً للنجدة

بيلى: «لا أستطيع أن أصدق ذلك!»

نصرت من خلال مسحات الشبكة ورأيت دكتور دى وشيدا

كانا يجاهدان لرفعنا على الزورق

نطرت شينا إلى عروس البحر في ذهول.

اتسعت عينا دكتور دى وفتح فمه.

تم قال «لقد وحدتها يا بيلى أنت فعلاً وحدت عروس

البحر».

صحت قائلاً فقط أخرجوني من هذه الشبكة فليسبب

ما لم أعد أشعر بالسعادة لصيد عروس البحر».

وهنا دكتور دى لنفسه «إن الأشخاص من حديقة

الحيوان كانوا على حق، إن هذا شيء لا يصدق، إنه مذهش،

إنه تاريخي...».

نزلنا كالكومة على أرضية الزورق

كانت عروس البحر تصيح بحاسي في الشبكة وتصدر

أصواتاً حادة وغاضبة.

نظر إليها دكتور دى بتمعن ولمس ذيلها.

كانت عروس البحر نصرت بقوة في أسفل الزورق
وتساءل دكتور دي بصوت مرتفع «أيمكن أن تكون هذه
خدعة بأي حال من الأحوال؟»

وتساءلت شيئا في سنك «بيلي أهذه أحد ألعيبك العبية»
قلت «إبها ليست خدعة، والآن هل ستحرجوني من هذه
الشبكة؟ فالحبال مفروسة في جلدي»

ولكنهم تجاهلونني.

وصعت شب أحد أصابعها على الشبكة ولمست قشور دهر
عروس البحر وقالت «لا أستطيع أن أصدق إبها فعلاً حفيفة،
صحت قائلاً «بالطبع هي حفيفة وأنا أيضاً حفيفة
وكلانا يشعر بعدم الارتياح».

قالت شيئا «من الصعب أن أصدق شيئاً مما تقوله أنت، ففي
النهاية أنت تتحدث عن وحش البحر مد أن وصفا إلى هنا»
صحت قائلاً «أنا فعلاً رأيت وحش البحر»
فقال دكتور دي «هده أيها الأولاد، فلأخذ اكتشافاً
إلى المعمل».

ثم بدأ يحرك الزورق واتجهنا إلى المركب.

كان الكسدر يقف على ظهر المركب في انتظارنا وصاح
في شعبي «إبها فعلاً حفيفة» إبها حقاً عروس البحر،
ربطت شيئا الزورق بحباب «كاسدرا» بينما قام دكتور
دي والكسدر برمعي أنا وعروس البحر على ظهر المركب

فتح دكتور دي الشبكة وساعدني على الخروج منها
حرك عروس البحر ريلها فعلقب أكثر داخل الشبكة •
صافحني الكسدر وقال أنا فحور بك يا بيلي كيف
فعلت هذا؟ هذا مذهل»

وربت على كتفي بقوة وهو يقول «هل تدرك أن بك هو أعظم
اكتشاف في لحظ خلل هذا قرن وربما على مر لقرون»
عمقت أسكرب ولكني لم أفعل شيئاً، لم أحدها، هي
التي وجدتنني».

كانت عروس البحر تغمر بقوة على ظهر المركب وكانت
صرخاتها تعلو وخوفها يزداد

تغير وجه الكسدر وقد في اهتمام شديد بحب أن
يفعل لها شيئاً

فقلت بحب أن يحررها يا دكتور دي فهي نحتاج أن
تكون في المياه»

فقال الكسدر «سوف أملا الحوض الكبير بمياه البحر
يا دكتور دي»

ثم أسرع ليملا الحوض

فقال دكتور دي لا سنطيع أن نتركها الآن يا بيلي
ليس قبل أن ندرسها أولاً كدبت عيماة تلصع من شدة
الاستثارة وعندما شعر أنني مستاء قال «لن يؤذيها
يا بيلي، سوف تكون على ما يرام».

نظر إلى قدمي وعيس ثم انحنى ليراها

وقال: «أنت تنزف يا بيلي. هل أنت بخير؟»
قلت: «أنا بخير ولكن عروس البحر ليست كذلك».
تجاهلني.

وسألني دكتور دي «كيف حدث هذا؟».

قلت له: «حدث القرش هدمي وبينما كن على وشك أن
يعترسني صهرت عروس البحر بعد انقذت حياتي كن
يحب أن تراها وهي تصارع القرش».

انفت دكتور دي إلى عروس البحر كأنه يراها لأول مرة
وقالت شيب «ياااه هل صارحت لقرش؟ ووحدها».
كان ديل عروس البحر الأحصر يمتص بقوة على ظهر
المركب صاحب «آي ي ي ي ي» بدا صوتها وكأنها تصرخ
صرخت فبلا اس امر قديمي يجب ان تدع عروس
البحر تذهب».

وقف دكتور دي وهو يحرك رأسه وقال «أنا عالم
يا بيلي وعروس البحر اكشاف مدهش إذا تركتها فسوف
أحذر مجتمع العلماء بأكمله من سوف أحسن العالم كله»
فقلت: «أنت فقط تريد المليون دولار».

كنت أعلم أن هذا قاس ولكني لم أسنطع أن أسمع نفسي
كرهت رؤية عروس البحر وهي في عاية النعاسة
بدا على دكتور دي أنه مجروح.

وقال: «هذا ليس عدلاً يا بيلي. أعتقد أنك تعرفني أكثر
من هذا».

تحاشيت النظر إليه خفصت رأسي وتظاهرت أنني أنظر
إلى حرج قدمي لم يكن عميقاً لهذه الدرجة وكان ألكسندر
قد أعطاني شاشاً فوضعتة على الجرح

واستطرد دكتور دي قائلاً «أنا فقط أحتاج المال لكي
أستكمل أبحاثي وس أستخدم عروس البحر مطلقاً لأصبح ثرياً»
كان هذا صحيحاً كنت أعلم أن دكتور دي لا يهتم
بالمال لنفسه.

كل ما أراده هو أن يظل يدرس الأسماك.

وفان شتيف «فتفكر في الأمر يا بيلي لقد وجدت عروس
البحر' المخلوق الذي طلبنا جميعاً أنه غير موجود' لا يستطيع
أن يتركها تذهب فحسب يسعى أن يعرف القليل عنها»
لم أقل شيئاً.

«لن نؤذيها يا بيلي. أعدك».

عاد ألكسندر وقال: «الحوص حاهر يا دكتور دي»
قار دكتور دي «شكراً» ثم تبعه للحايت الآخر من المركب
نظرت إلى شيبا لأرى في أي جانب هي؟ هل تريد أن
تحتفظ بعروس البحر؟ أم تريد أن تطلقها؟

ولكن شيبا وقف ههنا تنعرج فقط بدا على وجهها التوتر
تأكدت أنها لم تكن تعرف أي منا على حق

ولكني عندما نظرت إلى عروس البحر علمت أنني على حق
الآن توقفت عروس البحر عن بعض ديلها كانت
ترفد في هدوء على ظهر المركب والشبكة فوقها كانت

تتنفس بصعوبة وينظر إلى المحيط بعينين حريتين
تملاهما الدموع

تصيت لو أمسى لم أحاول أن أعثر عليها منذ البداية الآن
كل ما أردته هو أن أحد طريقه ما لأساعدها على العودة
إلى ديارها

عاد دكتور دي والكسندر مرة أخرى فاما دفع عروس
البحر وهي في السكة عرفع ألكسندر ربلها بينما أمسك
دكتور دي برأسها

وقال دكتور دي وهو يطمئنها «لا تتحركي يا عروس
البحر. اهدئي»

بدت عروس البحر وكأنها تفهم لم تتنفس ولكن
عيهاها كأنها تتحركان وكانت تصدر اهات منخفضة

حملها دكتور دي والكسندر إلى الحوض الزجاجي
الكبير الذي أسفر الآن على ظهر المركب وكان ممتلئاً
بمياه البحر النقية ثم وضعوها بلطف في الحوض وأحدوا
الشبكة بعيداً، بينما انزلقت هي في المياه

ثم وضعوا عطاء على الحوض وأحكموا إغلافه
حركت عروس البحر ربلها في الماء، وبالندرج توقفت عن
الحركة، وهذأت واستقر جسدها بلا حراك في قاع الحوض
لم تكن تتحرك أو تتنفس.

خرجت صيحة غضب من بين شفتي وقلت: «لا، لقد
ماتت إنها ماتت، لقد قتلناها».

تحركت شيئاً إلى الخائب الآخر من الحوض وبدأت على
قائلة «انظري يا بيلي»

فأسرعت نحوها، فقالت وهي تشير بيدها «لم تمت
عروس البحر، انظر إليها تبكي أو تفعل شيئاً من هذا
القبيل».

كانت أحتى على حق فقد نزلت عروس البحر إلى قاع
الحوض ووضعت وجهها في يديها.
سألت: «وماذا تفعل الآن؟»

لم يجب أحد.

وقال عمى وهو يمسح بيديه على دقنه وعينيه على
الحوض: «يجب أن نجد طريقة ما لإطعامها».

وسألت «هل تعتقد أنها تأكل كالسمك أو كالبشر؟»
فقال ألكسندر «فقط إذا كانت تستطيع أن تقول لها، إنها
لا تستطيع أن تتكلم. أليس كذلك يا بيلي؟».

فقلت «لا أعتقد هذا إنها فقط تصدر أصواتاً صغيرة
ومقطعة ومهمة».

فقال ألكسندر «سأذهب إلى المعمل لأجهز بعض الأدوات
فربما نستطيع أن نعرف شيئاً عنها باستخدام الشاشة الصوتية»
فقر دكتور دى وهو يفكر «إنها فكرة جيدة» أسرع
ألكسندر إلى أسفل ثم قال دكتور دى «أعتقد أنه من الأفضل
أن أذهب إلى سانتا أنيتا لأحضر بعض الحاجات».

سانتا أنيتا هي أقرب جزيرة مأهولة بالسكان.
وأصاف «سوف اشترى كل أصناف الطعام، وبسبب
أن الحرب حتى نعرف في النهاية أى الأصناف تحب هل
نريدان شيئاً أنتما الاثنان من هناك؟»

فقلت سبباً بسرعة ما رأيك لو أحضرت لباردة
الفول السوداني فمن المستحيل أن يغسل ألكسندر ساندوتش
الفول السوداني»

أوماً دكتور دى برأسه وهو يركب الزورق.
وقال حسناً سأحضر ربة الفول السوداني أريدان
شيئاً آخر؟ هل تريد شيئاً يا بيلى؟»

هزئت رأسى
فقر دكتور دى «حسناً سأعود بعد ساعات قليلة»
فأما بتشغيل محرك الزورق وأطلق متحها إلى سانتا أنيتا
فألت شيئاً وهي تشتكى «إن الجو في غاية الحرارة
سأذهب إلى كابينتلى لبعض الوقت».

وقلت «حسناً» وعيناي على عروس البحر.

كان الجو حاراً على ظهر المركب لم يكن هناك سمة هواء
وكانت شمس الظهرية البيضاء شديدة الحرارة تحرق وجهى
وكيفى لم أستطع أن أترك ظهر المركب لم أستطع أن
أترك عروس البحر رأيته تسبح خلف الأرجاح وديلهما
الطويل خلفها.

عندما رأتى وصفت يديها ووجهها على الزجاج
وأصدرت صوتاً حزيناً

لوحث لها من خلال الزجاج
كنت نهمهم وتحدث صوتاً منخفضاً فهي تحاول أن
تتواصل معى

استمعت إليها محاولاً أن أفهم.
وسألتها: «هل أنت جائعة؟»
نظرت إلى فى دهشة.

فكرت اسور مرة أخرى وأنا أحرك يدي على بطنى
«هل أنت جائعة؟ افعلى هذا إذا كانت إحابتك نعم وحركت
لها رأسى إلى أعلى وأسفل وافعللى هذا إذا كانت إحابتك لا
وحركت رأسى إلى اليمين واليسار».

توقفت وانتظرت لأرى ماذا ستفعل.
حركت رأسها بنعم.
فقلت: «نعم. هل أنت جائعة؟»

فحركت رأسها بلا

فقلت: «لا. هل أنت غير جائعة؟».

حركت رأسها بنعم ثم حركتها بلا.

هي فقط تقلدني فهي لا تفهم

أخذت خطوة إلى الوراء ونظرت إليها في الحوض

فكرت إنها صغيرة وإنها تشبهني كثيراً، وهذا يعني

أنها لابد أن تكون حائعة

وربما تحب أن تأكل مما أحب أن أكله. صحيح؟

ربما الأمر يستحق المحاولة.

أسرعت إلى مطبخ سحب الدولاب وأخذت علبة من

بسكويت الشيكولاتة حسناً إنها ليست مأكولات بحرية

ولكن من لا يحب بسكويت الشيكولاتة؟

أخذت بعض من البسكويت ووضعت العلبة في حوض الدولاب

ومر الكسندر وهو في طريقه إلى صهر لمركب، كان يحضر

في يديه بعض الأدوات.

وسألني: «هل ستتناول وجبة خفيفة؟»

فأجبت «إنها عروس البحر هل تعتقد أنها ستحبها؟»

حرك كتفيه العريضتين وقال: «من يعلم.»

تبعني إلى ظهر المركب وهو يحمل أدواته.

وسألته: «ما كل هذه الأشياء؟»

فأجاب الكسندر «أعتقد أنها ستطيع أن تحب بعض

الاختناارات على عروس البحر ليري ماذا يمكن أن تعرف

عنها. ولكن اذهب وأطعمها أولاً.»

فقلت: «حسناً. أنا في طريقى.»

حملت البسكويت إلى الرحاح وطرقت إلى عروس البحر

وعرفت أنها لا تعلم ما هذا.

قلت: «مم لذيذاً» وكنت أحرك يدي على بطني.

فوضعت عروس البحر يديها على بطنها تقلدني.

ونظرت إلى في دهشة بعينيها الخضراوين.

وهنا وصل الكسندر وأزال الغطاء فاعصيته البسكويت

ووضعه في الحوض

نظرت عروس البحر إلى قصعة البسكويت وهي تسقط

سحوها في الماء ولكنها لم تدل أي محاولة لالتقاطها

وعندما وصلت إليها كانت مثقلة وتكسرت داخل الحوض

فقلت «ياي! حتى أنا لا أستطيع أن أكلها الآن

وأزاحت عروس البحر البسكويت المبتل جانباً

قال الكسندر ربما سيكون مع دكتور دي شينا تحبه

عندما يعود»

فقلت «أتعنى ذلك؟»

بدأ الكسندر يصنع أدواته فوضع البرموحتر داخل الحوض

ووضع أيضاً عدداً من الأنابيب البلاستيكية البيضاء.

لكن الكسندر قال متدمراً وهو يحرك رأسه «لقد نسيت

دعتر ملاحظاتي» وأسرع مرة أخرى إلى المعمر

نصرت إلى عروس البحر وهي تسبح يحزن في الحوض
الذي أمثلاً بالأسباب ذكرتني بالسحب الموحود في المعدل
وتذكرت بها لست سمكة وأنها يحب ألا تعامل بهذه
الطريقة.

وتذكرت كيف صارعت القرش
كان من المعكر أن تغفل بسهولة ولكنها مع ذلك
حاربت القرش لكي تساعدني.
كانت عروس البحر تمسكي وشاهديتها وهي تمسح
الدموع التي بدأت تتساقط على وجهها
إنها تمسكي مرة أخرى شعرت بسحب وانتعاسة، فهي
تتوسل إلى.

وصعب وحشي على لرحاح واقتربت منها بأقصى ما
يمكنني

وفكرت أنني يجب أن أساعدها
وصعبت أصبعي على سفني وعلت هس وهمست لها
«ابقى هادئة يجب أن أعمل شيئاً بسرعة»
كنت أعلم أنني على وشك أن أفعل شيئاً يجعل دكتور
دي في غاية العصب.

وربما لن يعرف لي عمي ذلك على الإطلاق ولكنني لم
أهتم.

كنت أنوي أن أفعل ما أعتقد أنه صواب.
كنت أنوي أن أحرر عروس البحر

كنت يداني ترتعشان واب أحاول إرالة العطاء من أعلى
الحوض فالحوض اطور مني ولم تكن أعرف كيف سأخرج
عروس البحر من هناك.

ولكن كان يجب علي أن أجد طريقة.
وبينما كنت أحاول شاهد أن أرفع العطاء بدأت عروس
البحر تصرخ «أي ي أي ي».

فحذرتها قائلاً: «لا تصدري أي صوت».
ثم شعرت بيد تمسكني من ذراعي فوقفت مذهولاً.
وسألني صوت رخم: «ماذا تفعل؟»
استدريت قرأيت ألكسندر واقفاً خلفي
ابتعدت عن الحوض فتترك ذراعي
وسألني مجدداً: «ماذا تفعل يا بيلي؟».

فصحت قديلاً: كنت أنوي أن أحررها يا ألكسندر فلا
ستطيع أن يتركها هناك! انظر كيف تشعر بالنعاسة.

نظر كلاهما إلى عروس البحر التي كانت قد برلت إلى
أسفل الحوض أعتقد أنها عرفت أنني كنت أحاول أن
أساعدها، وأنني توقفت.

لمحت الحرر على وجه ألكسندر ورأيت أنه شعر بالأسى
من أجلها.

ولكن كان هذا عمله ويجب أن يقوم به.

استدار بحوى ووضع يده حول كتفى مرقس «نحب
عليك أن تفهم بنبلي الأهمية التي تمثلها عروس البحر
لعمرك فقد عمر صيلة حياته من أجل اكتشاف كهذا وسوف
ينفطر قلبه إذا حررتها»

وببطء أحدى بعدا عن الحوص بطرت خلفي إلى عروس
لبحر مرة أخرى وسأنته ولكن ماذا عن فيها هي؟ أعتقد
أن قلبها ينفطر لأنها محبوسة في حوص السمك هذا
وسمهد ألكسندر وهال من هذا الحوص ليس مثاليًا وأنا
أعلم ذلك، ولكنه مكان موقت فقط فعن قريب سيكون لها
مكان كبير لتسبح وتلعب فيه».

كنت لنفسي في حرر بالتأكيد فسوف تكون معروضة
في حديقة الحيوان وملايين البشر يحدقون إليها كل يوم
وأراح ألكسندر يده من على راعى ووضع يده على رقبته
ثم قال «إن عمك رحر في عاية الرحمة بنبلي سوف يبدد
فصاري جهده لكي يضمن أن عروس البحر لديها كل ما
تحتاجه ولكن واحبه يحتم عليه أن يفهم سر أسرتها فالأسياء
التي سينعلنها منها ستمكن الناس من فهم المحيطات بطريقة
أفضل وبالتالي سوف يعصوبها عناية أفضل ليس هذا مهمًا».

قلت «أعتقد ذلك»

كنت أعلم أن وجهة نظر ألكسندر صحيحة فلقد أحدثت
دكتور دي ولم أشأ أن أفسد عليه اكتشافه الكبير
ولكن مع ذلك ليس على عروس البحر أن تعاني من أجل
العلم

قال ألكسندر وهو يأخذني إلى أسف المراكب «هيا يا نبلي
هنا وعدتك أن أريك كيف تعمل المحسسات الصوتية أليس
ذلك؟ فلنذهب إلى المعمل لكي ترى تصنيف عميقًا
وبينما نحن نستعد للنزول إلى أسفل نظرت نظرة سريعة
إلى عروس البحر، كنت لا تزال تحلس حريصة في أسف
الحوص ورأسها لي أسف بينما يتهدس شعرها الأشقر على
رأسها وكأني أعشاب البحر

لم تكن المحسسات الصوتية ممتعة كما توقعت فكل ما
كنت تفعله هو أن تصغر كلما تعرضت. كاستدرا: لخطر
الجنوح إلى الشاطئ.

ولكن ألكسندر أحس أنني لم أكن مهتمًا بالمحسسات
الصوتية فقال: «أتريد أن تتناول الغداء؟»

أه دعاء كنت جائعًا ولكن لا أريد ساندويش سلطة الدجاج
وترددت قليلًا بحسب لقد تناولت إقطارًا كبيرًا
فقال ألكسندر «سأحضر سنا مميرا، وبمكننا أن نقوم
بنزهة على ظهر المراكب مع عروس البحر هيا بنا».

وماذا كان عساي أن أفعل؟ تبعته إلى المطبخ

فتح انتلاحة الصغيرة وأحد منها سلصاصة كبيرة وقال
«تركته هي صلح طول الصباح» نظرت إلى السلصاصة فقد
كانت تحتوي على رقيق رقيقة لشيء أبيض اللون ومطاطي
الشكل وكنت معموسة في سائل ريتي لونه رمادي غامق
ولكنني كنت اعمى منى من استطيع أن أتناوله
فقد الكسندر انه حذر صلح و صفت له بعض من ريت
احبار ببعضه مدافعا اقص وهذا ما جعل لونه رماديا
وقلت وانا احرك عيني بسلام لم اساول ريت الحبار
منذ أيام!

فأجاب الكسندر لا مسحر فقد تشبهت. ثم أعطاني
سلصاصة وقال ، حد هذه إلى ظهر المركب سوف أحضر
الخبز والشاي المثلج

حملت سلطانية الحبار ووضعتها بالقرب من حوض
عروس البحر وسألتها «كيف حالك يا عروس البحر»
حركت رجليها قليلا ثم فتحت فمها وأعلقتة وكأنها
بمصع سين.

فقلت: «أنت جائعة. أليس كذلك؟».

طلت تقوم بحركة المصع هذه فندرت إلى سلطانية
الحبار وقت في نفسي ، من يعلم، ربما يكون هذا هو ما
تحبه بالصبط»

وقعت على السور وعطاء الحوص ثم أنقبت فيه قطعة
من الحبار المطاطي.

قفزت عروس البحر إليه وأخذته في فمها
مصغته ثم ابتسمت.
لقد أحبته!
أعطيتها المزيد فأكلته.

حركت يدي على بطني وقلت «هل أعحبك؟» وأومأت
برأسي بعلامة نعم
ابتسمت مرة أخرى وأومأت بنعم
إنها تفهمني!

وسألني الكسندر ماذا تفعل يا بيلي؟ كان قد صعد
على ظهر المركب وهو يحمل صفيين ورعيف خمر
فصحت قائلاً «انظر يا الكسندر! لقد تواصلنا».
العبت قطعة أخرى من الحبار في الحوص أكلتها ثم
أومأت بنعم.

وقلت «هذا يعني انها احبته».

نعم لكسندر قائلاً ، يااه ثم وضع الاطباق بعيداً
واحد دغتر ملاحظاته ثم دون به بعض الملاحظات
وقلت ، اليس هذا حميلاً؟ فها أيضاً عام، أنست كذلك
يا الكسندر؟
أوماً برأسه واستمر في الكتابة.

فالحديث قائلاً ، أتعنى اسئلى أول شخص على وجه الأرض يتواصل مع عروس البحر ، أليس كذلك؟»

وقال ألكسندر ، إذا ما نفيت معنا مدة كافية فربما نستطيع ان نتواصل معك باستخدام لغة الإشارة فكر غلط فى الأشياء التى يمكن أن نتعلمها»

كان بينكم بصوت مرتفع وهو يكتب ، تحب أن تاكل الحبار».

ثم وضع العلم جانباً وقال ، سطر لقد كان هذا هو غذاؤنا».

يا خبير! أتمنى ألا أكون قد أذيت مشاعره

نظر إلى ثم نظر إلى الطبق ثم نظر إلى عروس البحر وبدأ بصحك وقال ، على الأقل هات من أحب طبخى ،

بعد حوى ساعة عاد دكتور دى ومعه البقالة والاحتياجات اللازمة لنا وبحس الخط أنه استترى الكثير من الأطعمة البحرية من سافنا أنيقا

وصعبا بعضا منها لعروس البحر على العشاء وبينما كانت تأكل كان دكتور دى يفحص التسحيلات على العادات التى وضعها ألكسندر فى الحوض.

وعقب دكتور دى قائلاً ، هذا مثير ففى تصدر اشارات صوتية من خلال امياه تماماً كما تفعل الدلافن»
وسألت شيفنا ، وما معنى هذا؟».

فأجاب دكتور دى ، هذا يعنى أنه من المحتمل أن يكون هناك عرائس بحر كثيرة مثلها فحتمًا هى تحاول أن تتواصل معهن بأصوات تحت المياه».

مسكية يا عروس البحر ففى تعادى على أصحابها وتتمنى أن ينقذها أحد.

ذهبت إلى كاسينى بعد العشاء وبصرت من خلال النافذة كانت الشمس سودها البرتقالى تمرل شبا فسبنا إلى الأفق الوردى

وكست سحابة عريضة من الضوء الذهبى مبهه المحيط وهبت نسمة باردة من خلال النافذة

رأيت لشمس وهى تسقط فى المحيط وأصمت السماء فى الحال.

وكان أحداً قد أطفأ المصباح.

فكرت أن عروس البحر وحدها هناك لابد أنها فى غاية الغرغ ففى سحابة، محبوسة فى حوض سمك فى الظلام ومعدة ، يفتح باب كاسينى وحاءت شبا مسرعة تلهت وعيهاها مفتوحتان.

فوبحتها فى عصب ، «كم مرة طلعت منك أن تطرقى عى الباب أولاً يا شيفنا»

فتحدهلتنى وفالت وهى تلهت ولكن يا سلى لقد هربت! هربت عروس البحر».

استعرفت بصم دق دق لأدرك أن شيبا كانت تمرح
وصاحت في عرج «ملت منك يا أسي ملت منك مرة أخرى
تذهب أمة طوبى أمام حيلة أخرى من حيل شيبا العبية
وقلت في أسي «إيها حيلة حدة يا شيب وعي منتهى الركاء»
عردت قننة «انت حريس لاني حدعتك مرة أخرى» فص
السهل جدًا خداعك»

رفعت عروس البحر رأسها وبطرت إلى معبيها ثم
علت استسامة ماهتة على شفتيها وسمعت صوتها
«لوورروو.. لوورروو..»

قالت شيبا «إيها حقًا جميلة»
كانت عروس البحر تسمى أن ادعها تذهب الآن ربما
يحب أن.

قررت أن تجعل شيبا تساعدني فسيكون الأمر أسهل لو
اشتركنا معًا.

ولكن هن ستعاورن معي احتي وبدات افاتها قابلا
«شيبا»

ولكني سمعت صوت اعدام خلفي كن سكتوردي «هيا أيتها
الأولاء لقد حار وقت اليوم تغرب هن انتم مستعدان للبرول»
عردت شيب «نحن لا نجد إني اليوم منكرا هكدا في منزل
ربما لا ولكن أراهن انكم لا تستيقظان منكرا هكدا في
المنزل، أليس كذلك؟»

قفزت من على سريرى وقلبي يهفق
صاحب شيب إيها نسب هذا إيها ليست في حوض
أسرعت خارج الكابينة إلى الباب الخلفي ثم صعدت
على ظهر المركب.

حره منى كن ينمى لو كان قد هربت فعلاً إلى الحرية
والحرء لا حرك ينمى وبعثت إلى الأسد حتى تحفر من عمى
اسهر عالم في هذه بيت وتحفر منى اسهر ابن اح لعام
تمنيت أن تكون بخير

كان صلام المساء قد ساد على ظهر المركب بينما كانت
الأضواء الخافتة تتوهج حولها

نصرت واما على ظهر المركب انى حوض السمك العملاق
ركبت بسرعة سريفة وكنت ان سقط من على ظهر المركب
وكانت شيبا خلفي مباشرة

صحب عندما راب عروس البحر تسبح متناقر في
لمياه وريشها الاحمر يسبح خلفها ويلوح بمعدبا صعبا
تحت الأضواء الخافتة

هزت شيئا رأسها ووقفنا حميفا على صمت وبطرب إلى
عروس البحر في الحوض حركت ريلها وراءها حركة
خفيفة ثم استقرت في أسفل الحوض
وطمأننى دكتور دى: «لا تقلق بشأنها سأراقبها طوال
الليل لأتأكد أنها بخير»

وصعدت عروس البحر يديها الصغيرتين على رجاح
الحوض وكانت عيناها تنوسلان البنا ليلطق سراحها
وقال دكتور دى «سحره ان تنصر إلى حديقة حيوان
ماريما سوف تشعر بتحسن فهم يبنون مستنقعا خاصا لها
به شعب وكل شيء سيكون بالصسط كالمستنقع الموحور
خارج ايلاندرا عديد ستشعر بالحرية لتسبح وتعب
وسيتملكها الإحساس أنها في بيتها»

تمنيت ذلك ولكننى لم أكن متأكدا من صحته
نمايلت «كاسيدرا بلطف على الامواج ثلث الليلة
ولكننى لم أستطع النوم رقدت على سريرى أحرق في
السقف وتسلل ضوء القمر الخفيف من خلال البعدة وعبر
وحى لم أستطع أن أكف عن التفكير في عروس البحر
حاولت أن أتخيل كيف يكون شعورل عندما تنصر
محبوسا طوال اليوم في حوض زجاجى.

ربما الأمر ليس مختلفا عن النفاء محبوسا في مثل هذه
الكابينة الصغيرة

هذا ما ظننته وأنا أنظر حولى فكابيتى كانت في
حجم الدولاب.

إن الأمر سيكون بشعا هذا ما ظننته وأنا أعبت بياقة
مفامتى

فتحت النافذة لأسمع بمزيد من الهواء.
وربما لن يكون حوض اسمك أسوأ ما على الأمر فدكتور
دى يعرف كيف يعتنى بعروس البحر وأعلم أنه لن يتسبب
في ضرر لها مطلقا.

ولكن ماذا سيكون مصيرها عندما يستلمها الأشخاص
في حديقة الحيوان؟
من سيعتنى بها؟

أنا متأكد أنهم يبنون لها مستنقعا حياليا مذهلا ولكنه لن
يكون كمستنقع الحقيقى وستراحم عليها الناس يفرحون
عيناها طوال الوقت وربما يطلبون منها أن تودى بعض الألعاب
كأن تفر بالاطوف كم يفر كلب البحر المدرب
ربما أيضا يظهرونها في الإعلانات والبرامج والأفلام
التليفزيونية

سأكون سحابة سحابة ووحيدة لنقية حباتها
هالديت كله دمنى كيف سمحت لهذا أن يحدث؟
قررت أنى أحب أن أفعل شيئا فلا أستطيع أن أدعهم يأخذوها
في هذه اللحظة سمعت صوتا ضعيفا مكثت في مكاسى
وأصغيت حيدا

في البداية طابتها عروس البحر ولكني أدركت
سريعاً أنه صوت محرك، سمعته من بعد، وبدأ الصوت
يقترب شيئاً فشيئاً

إنه صوت مركب

جلست في مكاني وبصرت من خلال ابعدة

وحدها مركب كبيرة ووقف بجانب كاسندرا

من هم؟ هل هم الأشخاص الذين من حديقة الحيوان؟

وفي منتصف الليل

لا، لم تكن نفس المركب، فهذه أكبر بكثير.

وبينما أنا أنظر من النافذة رأيت شخصين في الظلام

يتسللان على ظهر كاسندرا ثم سمعهم اتزان حراول وبدأت

دقات قلبي تسارع من هم هؤلاء الأشخاص؟ وماذا يفعلون؟

ماذا ينبغي أن أفعل؟

هم أتسلل واتحسس عليهم، ولكن ماذا لو رأوني؟

ثم سمعت المزيد من الأصوات العربية

سمعت صوت ارتطام ثم صوت صرخة ألم.

جاءت من فوق ظهر المركب.

ظهر المركب حيث عروس البحر حبسه لا حول لها ولا

قوة داخل الحوض

سرت رعشة زعر دخلي وقلت لنفسى لا إنهم يؤذون

عروس البحر.

أسرعت إلى ظهر المركب وجاءت شيئاً فتركض ورني
تعبرت في حبل المركب فامسكت بالسور لأستعيد
توازني. ثم هرولت مسرعاً إلى حوض السمك.

كانت عروس البحر مستقرة في قاع الحوض وقد لفت

ذراعيها حولها وكأنها تحمي نفسها

ثم رأيت أربعة رجال يفعلون في توتر بالقرب من الحوض

وقد ارتدى الأربعة ملابس سوداء وغطوا وجوههم بأقنعة سوداء

كان أحدهم يمسك بمطرقة في يده

ثم رأيت حسناً ملقياً على الأرض ووجهه إلى أسفل

إنه دكتور دي

صرخت شيئاً وجرت نحو عمنا. انحنيت بجانبه

وصرخت. «لقد ضربه على رأسه وأفقدوه الوعي»

قلت لا هت من أنتم؟ وماذا تفعلون على مركبنا؟

ولكن الأربعة تجاهلونى.

فتح اثنان منهما شبكة كبيرة

ووصفوه على حوض السمك ثم أرسلوها إلى الحوض

فوق عروس البحر.

صرخت: «توقفوا! ماذا تفعلون؟»

فقال الرجل «دى يحمل المطرقة» «اصمت أيها العسى»

ورفع المطرقة فى وجهى يهددنى.

بظرت إليهم عاجزا وهم يحكمون الشبكة بشدة حول

عروس البحر

كانوا يختطفونها!

صرخت عى رعب وبدأت تنفص يديها بقوة وتصارع

لكى تحرر نفسها من الشبكة الضخمة

فصحت: «توقفوا! اتركوها».

صحت أحدهم بصوت منخفض وتحملنى الثلاثة لأحرون

وكانت سببا فى ذلك الوقت مستلقية بحاجب دكتور دى

وتحاول وهى فى شدة الخوف ان تعيده الى الوعى

أسرعت إلى باب الحصى وصرحت داخل الكابينة

«ألكسندرا! ألكسندرا! أنقذنا!»

كان ألكسندر قويا وضحما ربما نمكة قوته من إيقاف

هؤلاء الرجال.

أسرعت مرة أخرى إلى الحوص كانت عروس البحر

مقيدة داخل الشبكة والرجال الأربعة يحاولون رفعها من

داخل الحوص كانت تنفص وتصرخ بأقصى قوة عندها

ظلت تصرخ لدرجة أن صراخها قد أذى أذنى

وهنا صاح أحدهم فى عصب «لا تستطيع أن تحررها»

فقال الرجل الذى يحمل المطرقة فى حدة «عقط صعبا

على ظهر المركب»

صرخت: «توقفوا! لا يمكنكم أن تفعلوا ذلك».

وبعد ذلك فقدت السيطرة على نفسى كلية.

وبدون تفكير قعرت نحو الرجال الأربعة لم أكن أعرف ماذا

أبوى أن أفعل كل ما عرفته هو أنه كان يحب على أن أوقفهم

دفعنى أحدهم بسهولة بعيدا بإحدى يديه وقال «ابتعد

والا سنؤذيك».

فصرخت فى فرع «دعها تذهب» دع عروس البحر تذهب

فرد الرجال «انس أمر عروس البحر فلن تراها مجدداً،

أمسكت بسور المركب كان قلبى ينتفص فى داخلى وكنت

ألهث لم أستطع أن أتحمس صرخات عروس البحر الحائفة

لم أكن أستطع أن أدعهم يأخذونها - ليس بدون قتال

لقد أنقذت حياتى مرة والآن حان دورى لأنقذها

ولكن ماذا يمكننى أن أفعل؟

كانوا قد رفعوا عروس البحر من الحوص وحملها ثلاثة

منهم فى الشبكة

كانت تنفص وتصرخ كالمحبوبة وتقذف بالمياه فى

كل أنحاء المركب

قررت أن أتعامل معهم وأهزمهم ثم أدفع بعروس البحر

إلى المحيط عندئذ ستسبح بعيدا وتصبح فى أمان

حفصت رأسى مثل لاعب كرة القدم ثم أخذت نفسا

عميقا وأسرعت نحوهم

صرخت شينا: «توقف يا بيلي».

اصطدمت بالرجل الذي يحمل الشبكة وضربته برأسي
بشدة على بطني.

وللأسف لم يتحرك الرجل من مكانه.

وإنما حدثني بيده الأخرى التي لا يحمل بها الشبكة
ورفعني فوق ظهر المركب ثم ألقي بي في حوض السمك
سقطت في لمياه الدافئة ثم صعدت وأب اختنق وأخرج
المياه من فمي

ورأيت من خلال الرجاج الرجال وقد ألغوا بعروس
البحر فوق ظهر مركبهم، كانوا يهربون!

حاولت أن أخرج من الحوض ولكنه كان عميقاً جداً
وظللت أسرق على الرجاج المبتل غير قادر على الوصول
لأعلى.

كنت أعلم أن هناك رجلاً واحداً فقط يستطيع أن يوقف
هؤلاء الرجال الملتهمين ألكسندر.

آين هو؟ ألم يسمع كل هذه الضوضاء؟

ناديت مدلى صوتي «ألكسندر» ولكن حوايط الحوض
الزجاجية قد حالت دون وصول الصوت

وأخيراً ظهر ألكسندر على ظهر المركب رأيت رأسه الأشقر
الكبير وحسده العفتول انعطالات متحها بحوى أحيراً

صرخت وأنا أحاول جاهداً أن أبقي طافياً على المياه
داخل الحوض: «ألكسندر أوقفهم».

كان محرك المركب الأخرى قد بدأ في التحرك ورأيت
الرجال الملتهمين يدرلون إلى المركب الأخرى واحداً تلو الآخر
نزل ثلاثة منهم «كاسندرا» ولم يبق غير واحد منهم
مقط

ومن خلال الرجاج رأيت ألكسندر يحرق بحوه ويمسك
بكتفه

فقلت لنفسى: «نعم يا ألكسندر اهزمه! اهزمه!»

لم أر ألكسندر يصرب أحداً من قبل ولكنى كنت أعلم
أنه يستطيع أن يفعل ذلك إذا اضطر له.

ولكن ألكسندر لم يصرب البحر الملتهم وإنما سأله «هل
عروس البحر فى أمان على ظهر المركب؟»

فأوماً الرجل برأسه.

ورد ألكسندر: «هذا جيد. هل جئتني بالمال؟»

«نعم جئتك به».

فقال ألكسندر «حسناً. فلنخرج من هنا».

سمع الكسندر الرجال الملتئمين إلى المركب فما أنا
فسقطت يائساً داخل الحوض الزجاجي.

ثم رأيت شيئاً تقف، ونظرت أسفل سطح المركب
فلاحظت أن دكتور دي قد بدأ يتحرك

ولكن الكسندر لم يلاحظ ذلك خط فوق حشد دكتور
دي لدرجة أنه لم يهتم أن يكون دكتور دي قد خرج حرجاً
بالعيا

رأيت عمي يصل إلى الكسندر ويجذبه من كاحله
تغمر الكسندر ووقع على مرفقيه وركبته وهو يصيح
«ب للهون»

صرخت شيماء ورجعت إلى الوراء لتمسك بالسور.
بدلاً الأمل بساورسي من حديد تسارعت دقات قلبي
فربما لن يستطيعوا الفرار في النهاية.

جلس الكسندر مدهولاً وهو يمسح على مرفقه
وبدأ ينادي الرجال الملتئمين «أحضرهم»

صعد اثنا عشر منهم مرة أخرى على ظهر «كاسندرا»
وحداً دكتور دي فحرت شيئاً بحوهم وهي تصرخهم
بقصصتها الصغيرة

ولكن بالصع لم يكن لهذا أي جدوى فقد شد الرجل
الملتئم الثالث يديها ووضعها خلف ظهرها.
صرخت من داخل الزجاج «اركليهم يا شينا».

كنت على وشك أن أختنق من المياه
لم أستطع أن أصدق أن الكسندر كان يعمر مع الرجال
الملتئمين. فقد بدا أنه رجل طيب
ولكنني أدركت الآن أنه قد رتب كل شيء. فمن
المؤكد أنه هو الذي قال لهم إن عروس البحر موحودة
على ظهر المركب.

صرخت قائلًا «كيف استطعت أن تفعل ذلك يا الكسندر»
نظر إلى من حلال لرحاح وقال وهو يهركنه إليها
مجرد تحارة يا بيلي، فحديقة الحيوان كانت ستدفع مليون
دولار لنحضر على عروس البحر ولكن رؤسائي الحد
سيدفعون عشرين مليوناً».

ثم ارتسمت على شفتيه ابتسامة خفيفة وقال «أنت
تعرف الحساب يا بيلي فأيهما كنت ستختار».

صحت «أيها الفأر» وأردت أن ألكمه في وجهه.
ثم حاولت بكل جهدي أن أخرج من الحوض كل ما
استطعت فعله هو أن أنثر المياه وأدخلها في أنفي

حاولت شيئا أن تركل الرجل الذي كان يحملها ولكنه
أحكم قبضته عليها. لم تستطع الحركة.

صرخت في يأس: «اتركوهم».

ثم سأل أحدهم: «وماذا سنفعل بهم؟»

فقال ألكسندر: «أبنا كان ما ستفعلون فافعلوه بسرعة

فيجب أن نخرج من هنا بأقصى سرعة».

نظر الرخص لدى يحمى شيئا إلى كيت أحاول بحسب أن

أخطو على المياه لكي أحمى على نفسي طافيا على

سطحها

ثم قال في عيوس: «ربما استدعون شرطة الحريسة

أو حرس السواحل. فمن الأفضل أن نقتلهم»

واقترح احد زملايه: «أقروهم حيفا داخل الحوص»

وقال دكتور دى لألكسندر: «أعرف أنت أنت رجل
شرير!! فلا تدعهم يفعلون ذلك».

نحسب ألكسندر نظرة عمى القاسية وقال: أنا أسف

يا دكتور دى فأنا لا أستطيع أن أوقفهم فإنا حاولت

سيقتلوننى أنا أيضا»

وسور أن يسطو بكلمة واحدة عابر المركب إلى المركب الأخرى

وأدركت وأنا فى شدة الغضب أنه نذل.

رفع انما من الرجال الملتئمين دكتور دى وألقوا به

داخل الحوص فاستقر بجانبى محدثا جلبة فى المياه

وسالته: «هل أنت بحير»

مسح على مؤخرة رأسه ثم أومأ.

كنت شيئا هى التالية ألقوا بها بسهولة فطارت فى

الهواء وهى تهر يديها ورجليها ثم سقطت فى المياه

وصع الرجال عطاء الحوص وأحكموا إعلاقه

نطرت إليهم وأدركت وأنا فى شدة انزع أنه ليس ليدا

أمل فى الهروب.

حاولنا نحن الثلاثة في بأس دفع إعطاء كنت أصريه
بقصتي وحاول دكتور دي أن يمس إليه بكتفه
ولكن الحوض تمايل داخل المياه وسقطنا جميعاً
كان الإعطاء مصنوعاً من شبكة من الصلب انثني وأحكم
إعلافه بأعقاب في نهاية الحوض لم نستطع أن نصل إلى
الأفعل من الداخل وكان علينا أن نحاول أن نحطمه
دفعنا بكل قوتنا ولكنها لم تتحرك.
كان الحوض ينعوس إلى أسفل تحت سطح المياه
المطلعة المتماوجة
واحتفى القمر خلف غلالة من السحب فتركنا في ظلام
دامس.
كان أمامنا دقيقة أو دقيقتان قبل أن يسقط كلية إلى
قاع البحر
بدأت شيئا تبكي وهي تصرخ «أنا خائفة جداً أنا
خائفة جداً»
صرخ دكتور دي بقصته داخل الحوض الرحاحي
محاولاً أن يحطمه.

بلغ عمق المياه في الحوض حوالي ستة أقدام.
كما جميعاً نرفس ونخطو على سطح المياه لكي نبقى على
السطح وكان المكان صيفاً جداً لكي يسعد نحن الثلاثة
وقال أحد الرجال: «حسنًا، فلنذهب».
وصرح دكتور دي «نظروا لا يمكن أن تتركوا هذا هكذا»
تبادل الرجال الثلاثة النظرات ثم قال أحدهم «أنت
على حق، فلا نستطيع أن نفعل ذلك».
وجاءوا إلينا.

إذن فهم لبسوا وحوط بلا رحمة في البهية فلم يتركوا
ولكن ماذا يريدون أن يفعلوا؟
أشار الرجل الأول إلى الرجلين الآخرين فرفعا أيديهم إلى
حاجب من الحوض وهما الرجل الأول «واحد، اثنان، ثلاثة»
وعندما وصل إلى ثلاثة دفعوا بالحوض من على ظهر
المركب.
ألقوا بنا جميعاً فارتطمت أحسادنا بحاجب الحوض
الذي سقط في المحيط.
تسريت مياه المحيط داخل الحوض
وصاح دكتور دي: «الحوض - إنه يفرق!»
شاهدنا مركب الخاطفين وهي تهرب بعيداً اهتر
الحوض بنا ثم بدأ يفرق.
وصرخت شيئاً إننا نمرن إلى القاع - سوف نعرق»

وكنت أحرك يدي في كل الأماكن أعلى الحوض لعل
أجد نقطة ضعيفة في الغطاء

ثم أمسكت بشيء.

كان قفلاً صغيراً

وصرخت وأنا أشير إلى القفل: «انظرا»

عبرت به محاولاً أن أفتحه «إنه مغلق».

فمد دكتور دي يده إلى القفل وقال «دعني أحاول» ثم

قال «إنه مغلق بإحكام».

أخذت شيب مشبكاً من شعرها وقالت: ربما سنطيع أن

نفتحه بهذا».

أخذ دكتور دي مشبك الشعر وحاول وصعبه في القفل

وقال «إنه يعمل»

قلت لنفسى ربما هناك أمر ربما سحرج من هنا

ثم توقف دكتور دي وضرب على القفل

إنه يتحرك!

لقد انفتح!

وصرخت شينا: «نحن أحرار»

دفعنا جميعاً الغطاء. ثم دفعنا مجدداً

وشجعنا دكتور دي قائلاً «هيا يا أولاد ادعوا بقوة»

دفعنا مرة أخرى لكن العصاء لم تتحرك فالتقل لم

يفتحه في النهاية حيث كان هناك قفلاً آخر

ففلان لم نستطع أن نصل إليهما.

صمتنا جميعاً كس الصوت الوحيد حولنا هو صوت

مكء شيبا الضعيف الحائف وأصوات الأمواج المتلاطمة

كنت المياه قد ارتفعت حتى وصلت إلى أعلى الحوض تقريباً

وعما قريب كانت ستغمرنا.

فحاة أصلح المحيط وامتلات المياه بالأمواج واهتر

الحوض أسرع

وسألت شينا «ما هذا الصوت؟»

سمعت من خلال الأمواج صوتاً غريباً كان ضعيفاً

وكأنه أتى من مكان بعيد.

بدا لي كصوت صفارة عالية.

وقال دكتور دي «إنه صوت سارية بل إنها الكثير من

الساريات».

كانت الأصوات ترتفع فوق المياه

أعلى وأقرب

وبدأ الصوت - على قوته التي تشبه قوة المعدن - يحيط بنا

ومحاه ظهرت أشكال مظلمة وأحاطت بالحوض.

فألصقنا جميعاً وجوهنا بالزجاج.

وسألت دكتور دي «ما هذا الصوت لم أسمع مثله مطلقاً

فماذا يمكن أن يكون؟»

وقلت في دهشة «إنه يأتي من كل مكان حولنا».

ارتفعت المياه المظلمة التي امتلأت بأشكال المبهمة
بطلت من خلال الرعاوى في المياه وكنت أجاهد لأرى
وفجأة ظهر وجه في المياه المظلمة كان يصعظ على
الزجاج أمام وجهي مباشرة
لهتت ثم تراجعت إلى الوراء.
ورأيت بمرور من الوجوه واحاطت بنا من كل جانب
وجوه فتات صفار.
كنت اعينهم الواسعة تحديق البنا وتمنوها بطراب البهيد
صرخت «عرانس البحر».
وقال دكتور دي في ذهول. «العشرات منهن»
كن يحركن المياه بأذيالهن الطويلة
أما شعورهن فعبارة عن ربطات مظلمة في المياه
السوداء تنسدل حول وجوههن
اهتز الحوض أكثر فأكثر
صرخت شينا وصوتها يرتفع: «ماذا يردن؟»
وهمس دكتور دي: «يبدو عليهن الغضب».
نظرت إلى عرانس البحر من يحمر حولنا كالأنشاج
وصعد أيديهن على الحوض وأمسكن به وكأنت
أدبألهن تتحرك في المياه والمياه تهتر وتتماوج حولنا
فجأة أدركت. أدركت ما يردن
وقلت «الاستقام لقد حزن للاستقام فلقد أحزنا
صديقتن والآن جنن لينتقم مننا».

طلت الأيدي المظلمة تصعظ بقوة على الزجاج
وصرخ دكتور دي: «إنهن يدفعننا لأسفل».
لهتت في فرع وأنا أهدق إلى الأيدي المظلمة على الزجاج
وفجأة بدا الحوض يرتفع إلى خارج المياه أعلى فأعلى
وسألت شينا «ماذا يحدث؟»
فصحت في فرج. إبهم بدفعني إلى أعلى مرة أخرى.
وصاح دكتور دي: «لم تأت عرانس البحر للاستقام
وإنما جاءت لتتقدنا»
ارفع الحوض بحادث «كاسدرا» ورأيت عرانس البحر
وهن يعملن بأيديهن فوقنا.
فانفتحت الأقفال وانزلق الغطاء
ويابتهسامة دفع دكتور دي شينا إلى أعلى.
فنزلت على ظهر المركب.
تم جاء دوري لأنزل على ظهر المركب وبعد ذلك ساعد
كلانا دكتور دي ليخرج من الحوض

كنا مبتلين ومرتعش من البرد ولكننا كنا في أمان
وكانت عرائس البحر تحبب بالمركب وهن ينظرن إلينا
بأعينهن الباهتة

وقال لهن دكتور دي «أشكركن أشكركن لأنكن أنقذن
حياتنا»

وهنا أدرك أن هذه هي المرة الأخيرة التي تنقذ فيها
عروس لبحر حياني وأصبحت الآن أدين لهن بأكثر من
ذئ قبل.

وقلت «يجب أن يغيب عروس البحر المحطوفة فمن يعلم
ماذا سيفعل بها ألكسندر وهؤلاء الأندال»

وصاحب شيئا «نعم، نظر ماذا حاولوا أن يفعلوا بنا،
فقال دكتور دي وهو يهر رأسه أتمنى لو أننا نستطيع
أن ننفذها ونكسب لا أعرف كيف فكيف سيحدث مركب
الحاطفين في هذا الظلام؟ فلقد ذهبوا منذ وقت طويل»

ولكنني كنت أعلم أنه يجب أن تكون هناك طريقة ما
انحيت على سور المركب وبطرت إلى عرائس البحر وهن
يسبحن بجانبنا محدثات أصواتا تحت ضوء القمر.

وتوسلت إليهن «ساعدنا نحن نريد أن نحد صديقتك
من فضلكن هل تستطيعن أن تأخذتنا إليهن».

حيث أنفاسي وانتظرت ما ترى هل سنفهمي عرائس
البحر»

وهل ستتمكن من مساعدتنا بأي طريقة؟

كانت عرائس البحر تتحدث وتصفر لبعضها البعض ثم
تحركت إحداهن - وكان شعرها أسود ودينها أطول -
ووقفت في مقدمة المجموعة

بدأت تصفر وتطلقو لبقية عرائس البحر وكأنها تصدر
أوامر

بطريا نحن الثلاثة في دهشة إلى عرائس البحر وهن
يشكلن صفًا طويلاً

ثم سارت كل واحدة منهن حلف الأخرى وتحركن بعيداً
داخل المياه.

وسألت هل تطعن أنهن سترشدن إلى الحاطفين؟
فحاجب دكتور دي وهو يفكر «ربما ولكن كيف ستحد
عرائس البحر المركب؟»

ومسح على دقته ثم قال أعلم أراهن أنهن سيستخدمن
الديبب الصوتية أتمنى لو كان عندي الوقت لأستمع إلى
هذه الأصوات التي يصدرنها.

وقاطعته شيئا. انظر يا دكتور دي! لهن بسبح
بعيداً،

شاهدت الأشكال المصلمة وهي تتحرك وتسمح في
المياه

وصرخت، «بسرعة. يجب أن نلحق بهن».

فرد دكتور دي وهو يتهدد «إن ذلك في غاية الخطورة
فنحن لا نستطيع أن نقاتل ألكسندر وأربعة رجال ملنمين
وحدنا!»

وظل دكتور دي يعشى إلى الأمام والخلف.

وقال أخيراً «يجب أن استدعى شرطة الحريرة، ولكن
ماذا سيقول لهم؟ إنا نبحث عن عروس بحر مخطوفة! لن
يصدقنا أحد».

توسلت إلى دكتور دي: «أرجوك، يجب أن نتبعهن
فعرانس البحر قد بدأن يختفين عن الأنظار»

نظر إلى اللحظة طويلة ثم قال «حسناً فلندهب».

أسرعت إلى مؤخرة المركب لأجل الرورق ثم أرسله
دكتور دي إلى المياه وقفر داخله وتبعته أنا وشيبي وأدار
دكتور دي المحرك وأسرعنا خلف طابور عرانس البحر
المتلألئ.

كانت عرانس البحر تسبح بسرعة شديدة على المياه
امتداوحة وكان من الصعب على الرورق أن يلحق بهن
وبعد خمس عشرة أو عشرين دقيقة وحدنا أنفسنا داخل
خليج صغير مهجور

ظهر القمر من خلال السحب وألقى بصوته الباهت على
المركب المظلمة الراسية بالقرب من الشاطئ

أوقف دكتور دي المحرك حتى لا يسمعنا المختطفون
فيعرفوا أننا اقتربنا.

وهمس قاتلاً، «لا بد أنهم نائمون!».

وقالت شيبي «كيف استطاع ألكسندر أن ينام بعد ما
فعله بنا؟ فقد تركنا لنغرق».

فأجاب دكتور دي في حزن المال بحمل الناس
يفعلون أشياء شعبة، ولكنه شيء جيد أنهم يصنون أنبا
أموات، فلن يتوقعوا قدومنا»

همست وأنا أنظر إلى المركب المظلمة التي كانت تهتر
بلمص تحت ضوء القمر والجو مليء بالصباب ولكن بين
عروس البحر؟

اقتربنا في هدوء من المركب المظلمة

وقلت لنفسى حسناً لقد عثرنا على الحاطفين وكنت
أمسك بحجاب الرورق كلما اقتربنا ولكن هناك مشكلة
واحدة، ماذا سيفعل بعد ذلك؟»

وفحاةً وحداً أنكلاً تتحرت في المياه عرائس البحر
 كن يحطر بالعروس المخصوصة مُشكلات دائرة حولها
 رأيت ديولاً مرفوعة وكأنها مراوح عملاقة ورأيت أيادي
 تحاول الوصول إلى عروس البحر وتحدث بالحبل الذي يربطها
 كانت المياه تهتز بلطف وعرائس البحر يعملن.

وهمست: «إنهن يحررنها».

وسألت شيئاً: «وما دورنا نحن؟».

فأجاب دكتور دي: «ستأكد أنها ستهرب في أمان ثم
 نهرب بعدها. ولن يعرف الخاطفون أبداً أننا كنا هنا
 بطرنا إلى عرائس البحر وهن يحاولن قطع الحبل الذي
 يربط العروس المخطوفة

وكان زورقنا يسبح بالقرب من مركب الخاطفين.

وحدثت شيئاً عرائس البحر قائلة «هيا! أسرعن»

وقلت: «ربما كن في حاجة إلى المساعدة».

وبدأ دكتور دي بحرك لوروق في اتجاه عرائس البحر

عرعت عندما رأيت ضوءاً على مركب الخاطفين وتحول

الضوء من ضوء ثقاب إلى ضوء مصباح.

وسأل صوت عاصف: «ماذا تظنون أنكم فاعلون؟»

أصبح بهواء هادئ كانت مركب الخاطفين تقف في
 هدوء على مياه الخليج البيضاء الهادئة.

وهمست شيئاً: «ماذا حدث لعرائس البحر؟»

هزرت كمنى لم يكن لهن أي أثر وتحيلت أنهن يسبحن
 تحت السطح ويحتبثن.

وفحاةً وبالقرب من مركب الخاطفين شاهدت تموجات
 في المياه

وتحرت زورقنا ناحية المركب في ببطء وهدوء وبطرت
 إلى تموجات المياه لأعرف سببها.

فرأيت شعراً أشقر تحت ضوء القمر

وهمست: «إنها عروس البحر! إنها هنا»

كانت تسبح في المياه وهي مربوطة على مؤخرة مركب

الخطفين!

وهمس دكتور دي في شعف لاسد أنهم لا يمكنون

حوضاً يضعونها به لحسن حفظها»

تراحت للوراء عندما رايت ضوء المصباح في وجهي
ومن خلف المصباح كان أحد الحاطفين يحدق الى
وكان قد وضع سرعه قبعة لاسود فعطى فقط اعلى
وجهه

تم سمعت صوصاء وصيحات تعجب وصهر الكسندر
معه ثلاثة من الحاطفين وسالني الزحر لذي كان يحمل
المصباح كيف وصلت الى هه ولماذا لم تموتوا
فرد دكتور دي «لقد جننا من أجل عروس البحر. لا
ينبغي أن تتركوها هنا».

كان المصباح يحرك ادم رأسي فوقفت في الزورق
محاولاً أن ألقى به داخل المياه.

وصاح دكتور دي: «لا يا بيلي»

سحب الحاطف المصباح بعيدا فسقطت إلى الامام
وتعثرت بشيئا.

وقال دكتور دي: «أعيدوا إلينا عروس البحر».

فقال أحد الحاطفين: «من وجدها يحتفظ بها».

ثم قال «لقد تكبدتم مشقة رحلة طويلة بلا نتيجة
انظروا إن زورقكم يحترق».

انزل المصباح وقربه من الزورق فأشعل به السيران

توهجت النيران باللون البرتقالي والأصفر في مهبط
السماء التي تلوت بالأرق والأسود وامتدت ألسنة اللهب
سريعاً في مقدمة الزورق

أطلقت سبياً صرخه رعب وحاولت أن تستعد عن النيران
وفي دعر حاولت أن تغفر إلى اسماء ولكن دكتور دي
حذنها قائلاً «لا تتركى الزورق فسوف تغرقين»

ارتفع صوت النيران وتعال ألسنة اللهب
انزع دكتور دي سترة النحاة من أسفل الزورق وحاول
في دعر أن يطفى ليران وصرخ قائلاً «أحصر سترة نحاة
يا بيلي وأنت يا شيبا أحصرى دلوا وأطفى بالماء على
النار أسرع»

وجدت سترة نحاة وبدأت اطفى بها النيران وألقت شيبا
بالماء من البحر على النيران بأسرع ما هي إمكنها
وسمعت ألكسندر من خلال النيران يصرخ «أحصروا
عروس البحر على ظهر المركب ولنرحل من هنا»

صحت «دكتور دي! إنهم يهربون بعيداً!»

ولكني سمعت الحاطفين يصرخون عروس البحر أين
عروس البحر؟

نطرت إلى جانب الزورق كانت عروس البحر قد أحنفت
حررها أصدقائها مد أحد الحاطفين يده من لقارب
وأمسك بي وقال: «ماذا فعلت بعروس البحر؟»

فصرخ دكتور دي «دعه يذهب»
حاولت أن أهرب منه ولكنه أحكم قبضته على ثم رأيت
أحدهم يرفع المطرقة على رأس دكتور دي ولكنه نح في
تفادي الصربة فحاول الحاطف أن يصره على بطنه
فتفادها دكتور دي مرة أخرى

كنت أركل وأرأس وصرت شيبا على يدي الحاطف
لتساعدني على الهرب.

وأمسك به الرجل الثالث بقبضته وألقى بها على
أرضية الزورق.

وتوسل دكتور دي «اتركوا لأولاد فلتساعدوا يا
ألكسندر»

لم يتحرك ألكسندر من مكانه على ظهر المركب وبما
وقف وكثف يديه أمامه وطل بساها المعركة في هدوء
كانت النيران قد بدأت تتمد وتكبح استعلت فحاة من حديد
صحت «شيبا - النيران! أحمدي النيران!»

أحدث سيب الدلو وألقت بالمياه في كر أسحاء الرورق
ألقي أحد الحاطفين بالدلو بعيداً عن يديها فسقط في
المياه محدثاً صوتاً، عالتقطت شيئا ستره النحاة وبدأت
تطفئ بها البيران

وسمعت أحد الحاطفين يصرخ «امرلوا إلى رورقهم
وألقوا بهم في المياه»

وبدأ رجل يتحج نحو الرورق ولكنه فجأة اهتر وحرك
يديه في دهشة وكانت مركبتهم تهتر بعنف إلى اليسار
وكان موجة كبيرة ضربتها

صرخ الحاطفون ببسما تحركت مركبتهم إلى الأمام
والخلف، في البداية ببطء ثم بعنف

أمسكت حيدا في الرورق ووجدتهم ممسكين في سور
المركب ويصرخون في ارتباك ودهشة.

وقف دكتور دي ببطء ليرى ماذا يحدث.
كانت مركبتهم تهتر بعنف وكانها تصارع مواجا عيفة

إنهن عرائس البحر. أستطيع أن أراهن الآن
أحطن بمركب الحاطفين وكن يهزئنها بعنف.

أعنف ثم أعنف، وتشبث الحاطفون في يأس.
وصاح دكتور دي فرحاً «أنجزنا المهمة»

عمل المحرك فأنطلقنا سريعا.

وبطرت خلفي فوجدت المركب تتمايل وتهتر بمنتهى
العنف في المياه

ورأيت عروس البحر المخطوفة.
تسبح حرة خلف عرائس البحر الأخرى وسط الأمواج
المتألفة

وصحنت: «لقد نجت. لقد أصبحت حرة».
وقالت شيئا: «أتمنى أن تصبح بخير»

وقال دكتور دي ونحن متجهون إلى مركبه ومعمله في
البحر «سنبحث عنها غدا فنحن نعرف أين بحدها.

نظرت شيئا إلى ونظرت إليها
لا، ليس بعد كل ما حدث لا يمكن أن يكون هذا صحيحا
هز سيأخذ دكتور دي عروس البحر مرة أخرى ويسلمها
لحديقة الحيوان؟

وهي الصباح التالي النعيبا أنا وشيئا في المطبخ فيما
أن الكسندر قد رحل كان عليا أن بعد إغطارنا بأنفسنا

وسألت شيئا هل تظن أن عروس البحر عادت إلى
المستنقع؟»

فأجاب: «من المحتمل فهذا هو المكان الذي تعيش فيه»
وصنعت شيئا بعضا من الحبوب في فمها بالملعقة

وأخذت تمصع وهي تفكر قلت «لو أعطاك أحد مليون
دولار يا شيئا هز ستريبه أين تعيش عروس البحر؟»

فأجابت: «لا. إذا كانوا يريدون أن يحبسوها».

وقلت: «ولا أنا أيضاً. وهذا ما لا أفهمه. فدكتور دى رجل عظيم، وأنا لا أستطيع أن أصدق أنه سوف...».

توقفت. سمعت صوتاً. صوت محرك.

أنصتت شيئاً. فسمعت الصوت هي الأخرى.

القيتنا بالملاعق وركضنا إلى ظهر المركب ووجدنا دكتور دى واقفاً ينظر إلى البحر.

شاهدنا مركباً تقترب. كانت مركباً بيضاء ومكتوباً عليها بحروف كبيرة: «حديقة حيوان مارينا».

وقلت لشيئنا: «إنهم الأشخاص من حديقة الحيوان! لقد وصلوا!».

تساءلت وخوفى يزداد: «ماذا سيفعل عمنا. هل سيقول لهم أين تعيش عروس البحر؟ هل سيقبل المليون دولار؟ اختبأت أنا وشيئنا خلف حجرة القيادة وشاهدنا مركب «حديقة حيوان مارينا» وهي تغف بجوار «كاسندرا».

تعرفت على السيد شوالتر والأنسة ويكمان.

ألقي السيد شوالتر بالحبل إلى دكتور دى وقفزت الأنسة ويكمان على ظهر المركب.

ثم ابتسم الشخصان اللذان هما من حديقة الحيوان وصافحا دكتور دى فأوماً إليهما فى وقار.

وقال السيد شوالتر: «وردت إلينا أخبار من الصيادين فى سانتا أنيتا أنك وجدت عروس البحر، ونحن مستعدان لأخذها من الآن».

فتحت الأنسة ويكمان حقيبتها وأخرجت منها ظرفاً صغيراً.

ثم قالت وهي تبتسم: «هذا الإيصال قيمته مليون دولار يا دكتور دى إنه من أجلك ومن أجل أبحاث معمل كاسندرا».

ورفعت الإيصال إلى عمى.

نظرت من خلف حجرة القيادة وتوسلت فى هدوء: «أرجوك لا تأخذه يا دكتور دى. أرجوك لا تأخذ الإيصال».

قال عمى: «أشكرك شكراً جزيلاً». ومد يده وأخذ الإيصال.

لكن الأنسة ويكمان اعترضت قائلة: «ولكن ماذا عن قصص الصيادين؟»

فأجاب دكتور دى: «إن الصيادين دائماً ما كانوا يروون قصصاً عن عرائس البحر».

منذ سنوات وأظن أنهم يصدقون فعلاً أنهم رأوا عرائس البحر من خلال الضباب في الأيام المظلمة. ولكن كل ما رأوه هو أسماك أو دلافين أو كلاب البحر أو حتى سباحون وذلك لأن عرائس البحر ليس لها وجود فهي مخلوقات خيالية. تنهد السيد شوالتر والأنسة ويكمان من خيبة الأمل وسأل السيد شوالتر: «هل أنت متأكد من هذا؟»

وأجاب عمى في صرامة: «متأكد جداً. فأدواتي في غاية الحساسية وبإمكانها التقاط أصغر سمكة».

وقال السيد شوالتر في حزن: «نحن نحترم رأيك يا دكتور دى فأنت أكبر متخصص في كائنات البحر الغريبة ولهذا جئنا إليك في المقام الأول».

وقال دكتور دى: «أشكركم وأتمنى أن تأخذوا نصيحتي وتتخلوا عن فكرة صيد عروس البحر».

وقالت الأنسة ويكمان: «أعتقد أننا مضطرون لذلك. شكرًا لمحاولتك يا دكتور دى».

تصافحوا جميعاً ثم عاد الأشخاص الذين هم من حديقة الحيوان إلى مركبهم وساروا بعيداً.

وقال دكتور دى: «إن مليون دولار تعنى الكثير بالنسبة لى ولعملى».

وحديقة الحيوان في غاية السخاء. ولهذا أنا آسف أنتى مضطر أن أفعل ذلك».

رفع الظرف ومزقه نصفين.

نظر الشخصان اللذان هما من حديقة الحيوان في دهشة.

ثم قال دكتور دى: «لا أستطيع أن أقبل المال».

وسأل السيد شوالتر: «ماذا تعنى بالضبط يا دكتور دى؟»

فأجاب عمى: «لقد أرسلتموني في مهمة لا أعرف مصيرها. ولقد بحثت في المياه كلها منذ تركتموني. استخدمت أدواتي وفتشت في كل بوصة في المستنقع وفي المياه المحيطة. وأنا مقتنع الآن أكثر من ذي قبل أنه لا وجود لعرائس البحر».

صرخت في سري: «يااه» وأردت أن أقفز من شدة الفرح ولكنني ظالت مختفياً مع شينا خلف حجرة القيادة.

كان الشاطئ قد أصبح خاليًا. فصعدت أنا وشينا
بسرعة من مكان اختبائنا.

وصاحت شينا: «دكتور دي» ووضعت يديها حوله
وقالت: «أنت إنسان عظيم».

علت ابتسامة عريضة وجه دكتور دي وقال: «شكرًا أيها
الأولاد، ومنذ الآن فصاعدًا لن يقول أحد منا شيئًا لأحد عن
عرانس البحر. هل اتفقنا؟»

فوافقت شينا سريعًا وقالت: «اتفقنا».

وقلت: «اتفقنا» وتصافحنا جميعًا.

كانت عروس البحر هي سرنا.

أقسمت أنني لن أذكر أمر عروس البحر لأي شخص.
ولكنني أردت رؤيتها مرة أخيرة. أردت أن أودعها.

بعد الغداء ذهب دكتور دي وشينا إلى كابيتتهما ليأخذا
غفوة. فقد كنا قد استيقظنا معظم الليل. وتظاهرت أنني
أيضًا سأخذ غفوة.

ولكن بمجرد أن خلدا إلى النوم تسلفت من كابيتتي
ونزلت إلى المياه الزرقاء اللامعة.

سبحت حتى وصلت إلى المستنقع لأبحث عن عروس البحر.
كانت الشمس مرتفعة في كبد السماء الزرقاء الباهتة.
وقد أرسلت بأشعتها على مياه المستنقع الهادئة فتلاأت
وكانها مكسوة بالذهب.

وتساءلت: عروس البحر؟ أين أنت؟

كنت قد مررت للتو من الشعب عندما شعرت بوخزة على
قدمي.

وقلت: «هل هي شينا؟ هل تبعتنى مرة أخرى».

استدرت لأمسك بها.

ولكنني لم أجد أحدًا.

ربما هي أعشاب البحر. واستمررت في السباحة.

وبعد ثوان قليلة شعرت بوخزة مرة أخرى ولكنها أشد
هذه المرة.

هنا قلت لنفسي: «لابد أنها عروس البحر».

فاستدرت مرة أخرى أبحث عنها.

كانت المياه تتحرك.

وناديت: «يا عروس البحر».

فظهر رأس من المياه.

كان رأسًا كبيرًا ورفيعًا ولونه أخضر غامق.

وله عين كبيرة واحدة.

وفم مملوء بالأسنان.

صرخت في رعب: «وحش البحر! وحش البحر!».

هل سيصدقونني هذه المرة؟؟؟

صرخة الرعب Goosebumps

أعماق الخطر

يقوم «بيلي» وأخته «شينا» بزيارة عيها الدكتور «ديب» بجزيرة صغيرة من جزر الكاريبي. إنه أفضل مكان لاستكشاف أعماق المحيط... ولقد أصبح «بيلي» مستعداً للغامرة. لكن هناك قاعدة واحدة يجب تذكرها: لا تقرب أبداً من الشعاب المرجانية! لكن الشعاب جميلة جداً، وهادئة جداً.. إن «بيلي» لا يستطيع مقاومتها. لكن «بيلي» ليس وحده في الهياه، فهناك من يتجول تحت في الأعماق... شيء، دائن وخرافي شيء، نصف إنسان ونصف عبيكة..

